

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges
Eigentum

Internationales Büro

(43) Internationales
Veröffentlichungsdatum
8. August 2013 (08.08.2013)



(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2013/113131 A1

(51) Internationale Patentklassifikation:

B01D 1/22 (2006.01) **B01D 3/10** (2006.01)
B01D 3/08 (2006.01)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/CH2013/000019

(22) Internationales Anmeldedatum:
30. Januar 2013 (30.01.2013)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
148/12 3. Februar 2012 (03.02.2012) CH

(72) Erfinder; und

(71) Anmelder : FEICHTINGER, Heinrich [CH/CH]; Im
Bad 1, CH-8132 Hinteregg (CH).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BN, BR, BW,
BY, BZ, CA, CH, CL, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK,
DM, DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM,
GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN,
KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA, MD,
ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI,

NO, NZ, OM, PA, PE, PG, PH, PL, PT, QA, RO, RS, RU,
RW, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TH, TJ,
TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA,
ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,
GH, GM, KE, LR, LS, MW, MZ, NA, RW, SD, SL, SZ,
TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ,
RU, TJ, TM), europäisches (AL, AT, BE, BG, CH, CY,
CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT,
LT, LU, LV, MC, MK, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SE,
SI, SK, SM, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA,
GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Erklärungen gemäß Regel 4.17:

- hinsichtlich der Berechtigung des Anmelders, ein Patent zu
beantragen und zu erhalten (Regel 4.17 Ziffer ii)
- hinsichtlich der Berechtigung des Anmelders, die Priorität
einer früheren Anmeldung zu beanspruchen (Regel 4.17
Ziffer iii)
- Erfindererklärung (Regel 4.17 Ziffer iv)

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: PROCESS AND APPARATUS FOR VAPORIZING A LIQUID UNDER REDUCED PRESSURE

(54) Bezeichnung : VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERDAMPFUNG EINER FLÜSSIGKEIT UNTER
VERMINDERTEM DRUCK

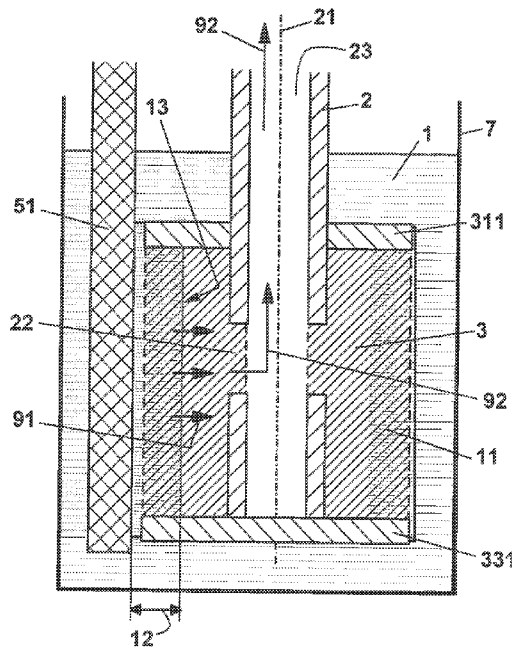


Fig. 2C

(57) Abstract: The baffles which are bounded by two end plates (311) and (331), optionally generate a flow in the axial direction, and take the form of blades (3) of a rotor immersed in a liquid (1) and driven by means of a shaft (2) create, along with the cover (12), a rotating liquid region (11) delimited in the radially outward direction by the stationary baffle (51) so as to form a cavity that is under reduced pressure and has an outer face (13) which is available for the vaporization process and is defined firstly by the equilibrium between the centrifugal force generated by the mass of the rotating liquid and the opposing force generated by the combination of the atmospheric pressure acting on the liquid from the outside and the pressure built up by the local immersion depth of the rotor, and secondly by the reduced pressure in the cavity. The vapour penetrating from the outer face (13) into the cavity is conducted outward as indicated by arrows (92) via radial channels (23) and the central channel (22) in the shaft (2) and is supplied, via a rotary seal and a line, to a condenser having a downstream vacuum pump.

(57) Zusammenfassung: Die von zwei stirnseitigen Endplatten 311 und 331 begrenzten, wahlweise eine Strömung in axialer Richtung erzeugenden Schikanen in Form von Flügelblättern 3 eines in einer Flüssigkeit 1 eingetauchten und über eine Welle 2 angetriebenen Rotors erzeugen einen

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2013/113131 A1

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht (Artikel 21 Absatz 3)

durch die stationäre Schikane 51 radial nach aussen begrenzten rotierenden Flüssigkeitsbereich 11 mit der Decke 12 unter Bildung eines unter vermindertem Druck befindlichen Hohlraums mit einer für den Verdampfungsvorgang zur Verfügung stehenden Mantelfläche 13, welche durch das Gleichgewicht der durch die Masse der rotierenden Flüssigkeit erzeugten Zentrifugalkraft mit der Gegenkraft, erzeugt aus der Summe des auf die Flüssigkeit von aussen einwirkenden atmosphärischen und dem durch die lokale Tauchtiefe des Rotors aufgebauten Druck einerseits sowie dem im Hohlraum herrschenden Unterdruck andererseits bestimmt wird, wobei der aus der Mantelfläche 13 in den Hohlraum übergetretene Dampf entsprechend Pfeilen 92 über radiale Kanäle 23 und den in der Welle 2 zentral angeordneten Kanal 22 in nach aussen geführt und über eine Drehdichtung und eine Leitung einem Kondensator mit nachgeschalteter Vakuumpumpe zugeführt wird.

Verfahren und Vorrichtung zur Verdampfung einer Flüssigkeit unter vermindertem DruckTechnisches Gebiet

- 5 Die Erfindung betrifft ein Verfahren zur Verdampfung von Flüssigkeiten unter vermindertem Druck insbesondere zum Zwecke ihrer Konzentration oder zur Abtrennung einer oder mehrerer ihrer Komponenten.

Stand der Technik

10

In der chemischen Technik stellt die Verdampfung von Flüssigkeiten eine wichtige Operation im Rahmen der verschiedensten Herstellungsprozesse dar, sei es um diese Flüssigkeiten zu konzentrieren oder aus einem komplexen Gemisch mehrerer Komponenten mit unterschiedlichen Siedepunkten eine oder mehrere Komponenten durch Destillation vom Rest der Flüssigkeit
15 abzutrennen. Wesentlich für den Prozess der Destillation ist dabei das Kochen der Flüssigkeit, denn es schafft neben der für den von der Flüssigkeit angebotenen Oberfläche zusätzlich die innere Oberfläche der in der Flüssigkeit entstehenden und aufsteigenden Dampfblasen, wobei zusätzlich ein für den Stoff- und Energieaustausch günstiger Rühreffekt erzeugt wird. Insbesondere der Energieaustausch ist dabei von grosser Bedeutung, denn der Entzug der Verdamp-
20 fungswärme durch die Bildung einer Dampfblase führt zu einer lokalen Abkühlung und damit zur Senkung des Dampfdrucks. Für die Aufrechterhaltung des Kochprozesses muss deshalb der verdampfenden Zone durch starke Konvektion kontinuierlich Wärme von aussen zugeführt werden.

- 25 Der Kochprozess setzt in dem Moment ein, wo der Dampfdruck der Flüssigkeit zumindest den auf der Flüssigkeit lastenden atmosphärischen Druck erreicht. In vielen Fällen liegt die Temperatur, bei der eine Flüssigkeit unter Normaldruck zu kochen beginnt, in einem Bereich, wo es zur thermischen Schädigung von Komponenten dieser Flüssigkeit kommt, z.B. bei der Konzentration oder Destillation von bioorganischen Flüssigkeiten, wie der Konzentration von
30 Weinmosten, zur Gewinnung ätherischer Öle oder von pharmazeutischen Lösungen. In solchen Fällen erfolgt die Destillation unter vermindertem atmosphärischem Druck, wodurch der Kochprozess schon bei wesentlich niedrigeren Temperaturen möglich ist. Da die Zentrifugalkraft bei dem erfindungsgemässen Verfahren eine entscheidende Rolle spielt, soll der Stand der

Technik speziell in Hinblick auf Vorrichtungen und Verfahren betrachtet werden, bei denen die Zentrifugalkraft verwendet wird.

Die Effizienz eines Verdampfungsprozesses, d.h. die Menge des pro Zeiteinheit produzierten Dampfs, wird einerseits durch die angebotene Stoffübergangsoberfläche und andererseits durch die ausreichende Nachlieferung der verbrauchten Verdampfungswärme bestimmt. Auf dem Gebiet der Vakuumverdampfung stellen Dünnschichtverdampfer deshalb eine häufig verwendete Verfahrensgruppe entsprechend dem Stand der Technik dar, wie dies z.B. im Handbuch für Chemiker und Verfahreningenieure¹ beschrieben ist.

10

Bei Dünnschichtverdampfern tritt die Flüssigkeit in der Regel in den oberen Bereich eines unter vermindertem Druck stehenden aussenbeheizten Rohrkörpers ein und wird durch einen Zulaufverteiler gleichmässig über den Umfang der Innenwand verteilt. Die Flüssigkeit gerät dann in den Bereich rotierender Wischerblätter, welche sie unter Nutzung der Zentrifugalkraft in Form eines dünnen Flüssigkeitsfilms über die beheizte Innenwand verteilen, wodurch eine grosse Fläche für die Verdampfung zur Verfügung steht. Eine weitere wesentliche Aufgabe der Wischerblätter ist die Erzeugung von Turbulenzen im Film, wodurch es zu einem schnellen Wärmeaustausch zwischen der beheizten Wand und der Flüssigkeit kommt. Die dadurch bei geringer Ueberhitzung mögliche hohe Verdampfungskinetik des mechanisch gerührten Systems erlaubt einen schnellen Durchstrom auch hochviskoser Flüssigkeiten mit thermisch sensiblen Stoffen, wie Wirk- und Aromastoffe, Feinchemikalien und Polymere.

Grundsätzlich können die Wischer, wie z.B. beim System Luwa, starr auf einem Rotor angebracht sein, wobei in der Regel in Funktion der Viskosität der Flüssigkeit ein Wandabstand von 0.5 – 2 mm zwischen der Wischblattkante und der beheizten Wand eingehalten wird. Beim System Sambay sind die Wischer als Pendelklappen ausgebildet, welche durch die Zentrifugalkraft gegen die beheizte Wand gepresst werden, wobei sich die Distanz zur Wand in Funktion des Anpressdrucks sowie der Viskosität der Flüssigkeit selbsttätig einstellt. Andere Systeme verwenden auf Führungsstangen montierte Rollen, welche über den Film rollen oder flexible Wischblätter, welche bei Wandkontakt elastisch deformieren, ähnlich wie das bei den Wischerblättern auf der Windschutzscheibe von Autos der Fall ist.

¹ Christen, Daniel S., Praxiswissen der chemischen Verfahrenstechnik, Handbuch für Chemiker und Verfahreningenieure, Springer Berlin 2004

Der im Dünnschichtverdampfer erzeugte Dampf wird in der Regel über eine Leitung einem Kondensator zugeführt, wo der Dampf z.B. durch Kühlung an einer von einem Kühlmedium durchströmten Rohrschlange in Kondensat umgewandelt wird, wobei eine Vakuumpumpe, 5 welche den Unterdruck im System herstellt, in Serie mit dem Kondensator geschaltet ist.

Insgesamt kann gesagt werden, dass sich die Rolle der Zentrifugalkraft beim Dünnschichtverdampfer auf die Aufgabenstellung beschränkt, den durch die Wischblätter beschleunigten Flüssigkeitsfilm an der Wand zu halten, was schon durch Umfangsgeschwindigkeiten ab 3 m/s be- 10 werkstelligt werden kann.

Falls thermisch noch schonendere Bedingungen für die Destillation verlangt werden, ist die Absenkung des Drucks auf äusserst niedrige Werte nötig. In einem normalen Dünnschichtverdampfer sind solche Verhältnisse nicht erzielbar, denn durch die räumliche Distanz zwischen 15 Verdampfer und Kondensator baut sich auch bei einer grosszügig dimensionierten Verbindungsleitung ein zu hoher Druckgradient auf. Dieses Problem wird durch die Verfahrensgruppe der Kurzweg-Verdampfer gelöst. Dabei handelt es sich grundsätzlich auch um Dünnschichtverdampfer, jedoch ist der Kondensator direkt im Zentrum der Verdampfungszone angeordnet und wird von den Wischblättern umkreist. Der aus dem turbulenten Flüssigkeitsfilm austretende 20 Dampf kann deshalb nach extrem kurzen radialen Weg direkt auf einer mit der Verdampfungsfläche fast identisch grossen Kühlfäche, z.B. einer Rohrschlange, kondensieren, das Kondensat fliesst entlang der gekühlten Fläche nach unten, wo es gesammelt und abgepumpt wird, wobei der Rest der nicht verdampften Flüssigkeit, von den Wischblättern an der Wand gehalten, ebenfalls nach unten fliesst und dort an anderer Stelle ebenfalls abgepumpt wird, auch bei 25 diesem Prinzip spielt die Zentrifugalkraft dieselbe Rolle wie beim vorher beschriebenen Dünnschichtverdampfer.

Eine weitere Verfahrensgruppe, wo die Zentrifugalkraft genutzt wird, sind die Rotationskegelverdampfer, z.B. der von Flavourtech entwickelte Centrithermverdampfer². Bei diesen Verfah- 30 ren wird die zu konzentrierende Flüssigkeit auf die innere Mantelfläche beim kleineren Öffnungsdurchmesser eines rotierenden Hohlkegels aufgespritzt, wobei sie unter dem Einfluss der Zentrifugalkraft sofort einen dünnen Film bildet, der in Sekundenbruchteilen gegen den grösse-

² US 4'995'945

ren Oeffnungsdurchmesser fliesst. Die äussere Mantelfläche dieses Hohlkegels kann dabei z.B. mit kondensierendem Dampf beheizt werden. Durch die extrem kurze Kontaktzeit aufgrund der hohen Filmgeschwindigkeit sowie der geringen Filmdicke kommt es zu einer sehr effizienten und gleichzeitig schonenden Verdampfung, sodass Verfahren dieser Art z.B. zur Ein- und Ver-
5 dampfung von Natur-, Wirk- und Aromastoffen, Vitaminen, Proteinlösungen oder Fermentationsträgern verwendet werden.

Prinzip des erfindungsgemässen Verfahrens

10 Das erfindungsgemässe Verfahren und die von ihm abgeleiteten Vorrichtungen zeichnen sich gegenüber dem Stand der Technik dadurch aus, dass der Zentrifugalkraft über die Stabilisierung eines Flüssigkeitsfilms hinaus auch noch die Aufgabe der direkten Dosierung der Flüssigkeitsmenge, ihre gleichmässige Verteilung über den Umfang und damit der Einstellung der Filmdicke zukommt, d.h. sie ermöglicht die exakte Regelung des Zuflusses aus der freien, un-
15 ter atmosphärischen Druck stehenden Flüssigkeit in die unter vermindertem Druck stehende Verdampfungszone sowie nach erfolgter Verdampfung auch den Austritt des Konzentrats aus dieser Zone. Dies wird dadurch erreicht, dass zumindestens die axialen Endbereiche eines in einer Flüssigkeit befindlichen, über eine Welle von einem Motor angetriebenen und an seinen Stirnseiten durch Platten gegen axialen Zustrom von Flüssigkeit abgedeckten Rotors mit min-
20 destens zwei gleichmässig über den Umfang verteilten radialen Schikanen, z.B. in Form von Flügelblättern mit einer wahlweise eine axiale Strömungskomponente erzeugenden Krümmung, einen nach aussen entweder durch eine oder mehrere in radialer Richtung zu den rotierenden Schikanen beabstandete stationäre Schikanen, z.B. Bremsflügel begrenzten Bereich der Flüssigkeit in Rotation versetzen, wobei die Drehzahl des Rotors so gewählt wird, dass im Innenbe-
25 reich des Rotors längs seiner Drehachse ein unter vermindertem Druck stehender rotations-symmetrischer Hohlraum innerhalb der Flüssigkeit mit einer für den Stoffübergang von Dampf zur Verfügung stehenden Mantelfläche gebildet wird, wobei der Durchmesser dieser Mantelfläche und damit die Dicke der den Hohlraum umgebenden rotierenden Flüssigkeitsschicht durch das Gleichgewicht der durch die Masse der rotierenden Flüssigkeit erzeugten Zentrifugalkraft mit der Gegenkraft, erzeugt aus der Summe des auf die Flüssigkeit von aussenwirkenden atmosphärischen und dem durch die Tauchtiefe des Rotors aufgebauten hydrostatischen Druck einerseits und dem im Hohlraum herrschenden Unterdruck andererseits bestimmt wird, und dass der in den Hohlraum übergetretene Dampf entweder über eine Leitung zu einem aus-

serhalb des Rotors befindlichen Kondensator mit nachgeschalteter Vakuumpumpe abgeführt oder an einem innerhalb des Hohlraums befindlichen Kondensator verflüssigt und die kondensierte Flüssigkeit mit einer Pumpe aus dem Hohlraum abgeführt wird, wobei die durch den Rühreffekt erzeugte Wärme einen Teil der durch die Verdampfung absolvierten Wärme kompensiert, während die restliche Wärme wahlweise durch ein Beheizungssystem gedeckt wird.

Kurze Beschreibung der Zeichnungen

Das erfindungsgemässe Verfahren und Beispiele von ihm entsprechenden Vorrichtungen werden in den Bildern 1 – 8 zur Darstellung gebracht.

Dabei zeigt Bild 1 das Grundkonzept des Verfahrens,

Bild 2A zeigt ein Beispiel einer erfindungsgemässen Vorrichtung in Form einer perspektiven Aussenansicht eines einfachen Verdampfungsrotors, der in eine beliebige Flüssigkeit eingetaucht werden kann,

Bild 2B zeigt einen Schnitt senkrecht zur Drehachse dieses Rotors,

Bild 2C zeigt einen Längsschnitt entlang der Drehachse dieses Rotors,

Bild 3 zeigt ein weiteres Beispiel einer erfindungsgemässen Vorrichtung in Form eines Rotors ähnlicher Bauart, der sich in einem zylindrischen Gefäss mit Heizmantel befindet.

Bild 4A zeigt ein drittes Beispiel einer erfindungsgemässen Vorrichtung in Form einer perspektivischen Aussenansicht eines Verdampfungsrotors mit Schikanen in Form von Flügelrädern und einer Mittelzone in Form eines zylindrischen Mantelrohrs, der in eine beliebige Flüssigkeit eingetaucht werden kann.

Bild 4B zeigt einen Längsschnitt entlang der Drehachse dieses Rotors.

Bild 4C zeigt einen detaillierten Bereich des Längsschnitts dieses Rotors.

Bild 4D zeigt diesen detaillierten Bereich in einem Schnitt tangential zur Drehachse des Rotors.

Die Bilder 4E – 4G zeigen als Beispiele Querschnitte von Zinken zur Erzeugung von
5 Turbulenzen im Flüssigkeitsfilm dieses Rotors.

Bild 5A zeigt ein viertes Beispiel einer erfindungsgemässen Vorrichtung in Form einer perspektivischen Aussenansicht eines Verdampfungsrotors mit einer zylindrischen Mittelzone, bei dem die Schikanen als Schleuderräder mit radialen Kanälen ausgebildet sind
10 und der ebenfalls in eine beliebige Flüssigkeit eingetaucht werden kann.

Bild 5B zeigt einen Längsschnitt entlang der Drehachse dieses Rotors

Bild 6 zeigt den Längsschnitt durch ein fünftes Beispiel einer erfindungsgemässen Vorrichtung, wobei der Verdampfungsrotor in einem Gehäuse eingebaut ist und in seinem Inneren einen Kondensator enthält.
15

Bild 7 zeigt einen Längsschnitt durch ein sechstes Beispiel einer erfindungsgemässen Vorrichtung ähnlich dem Rotor von Bild 6, wobei dieser jedoch ohne Gehäuse frei in eine beliebige
20 Flüssigkeit eingetaucht werden kann.

Bild 8 zeigt einen Längsschnitt durch eine dem Bild 5B ähnliche Vorrichtung, wobei sie gegenüber dieser eine wesentlich grössere Verdampfungsfläche besitzt.

25 Beispiele zur bevorzugten Ausführung der Erfindung

Im folgenden wird das Verfahren anhand einiger Beispiele von Vorrichtungen entsprechend dem erfindungsgemässen Verfahren beschrieben.

30 Bild 1 zeigt das dem Verfahren zugrundeliegende Konzept, wobei ein Bereich 11 einer Flüssigkeit 1 durch in ihn eingreifende Schikanen eines in diese Flüssigkeit eingetauchten Rotors zwischen zwei stirnseitig angeordneten Scheiben 311 und 5 um eine Achse 21 in Rotation versetzt wird, wobei der Rotor über eine Welle 2 von einem ausserhalb der Flüssigkeit befindli-

- chen drehzahlgeregelten Motor angetrieben wird. Mit Schikanen sind im Rahmen dieser Beschreibung alle möglichen Elemente eines Rotors gemeint, welche auf die unmittelbar benachbarte Flüssigkeit in tangentialer Richtung Kraft ausüben. Aus diesem Grund werden sowohl die den Bereich 11 der Flüssigkeit in Rotation versetzenden Rotorschikanen wie auch
5 die diesen Bereich radial nach aussen begrenzenden stationären Schikanen in diesem Bild ausdrücklich nicht zur Darstellung gebracht, da ihre spezifische vorrichtungsmässige Ausbildung, d.h. die Art, wie sie den Flüssigkeitsbereich in Rotation versetzen bzw. seine Ausdehnung begrenzen, für die Funktionsweise des erfindungsgemässen Verfahrens nicht von Belang ist.
- 10 Wesentlich für die Funktion des erfindungsgemässen Verfahrens ist hingegen die radiale Begrenzung des rotierenden Flüssigkeitsbereichs nach aussen, denn ohne eine solche Begrenzung würden grössere Bereiche der umgebenden Flüssigkeit in Bewegung gesetzt, was zur Ausbildung eines zur Flüssigkeitsoberfläche reichenden Saugwirbels und damit zum Eindringen von Aussenluft in den unter vermindertem Druck stehenden Hohlraum innerhalb des Rotors führen
15 würde. Die radiale Begrenzung wird in der prinzipiellen Anordnung von Bild 1 beispielhaft durch zwei Alternativen zur Darstellung gebracht. Die eine Alternative besteht in mindestens einer stationären Schikane in Form eines Bremsflügels 51, die – bei Anwesenheit von mehreren Bremsflügeln - konzentrisch um die Drehachse des Rotors angeordnet sind. Der radiale Abstand dieser Bremsflügel 51 von den rotierenden Rotorschikanen kann dabei
20 zwischen Bruchteilen von Millimetern bis hin zu einem Drittel des Durchmessers der lokal von den rotierenden Schikanen bestrichenen Mantelfläche liegen. Als zweites alternatives Beispiel einer stationären Schikane wird in Bild 1 ein Mantelrohr 54 gezeigt, welches die rotierenden Schikanen allseitig umgibt. Im Bild sind diese beiden Alternativen gleichzeitig und nur in einem axialen Teilbereich des rotierenden Flüssigkeitsbereichs 11 dargestellt, in der Realität
25 wird entweder die eine oder die andere Alternative ergriffen, wobei diese dann den gesamten axialen Bereich des rotierenden Flüssigkeitsbereichs abdeckt.

Der rotierende Flüssigkeitsbereich 11 bildet unter dem Einfluss der Rotation einen Wirbel, seine Massenträgheit erzeugt entsprechend dem Pfeil 993 in der rotierenden Masse eine Zentrifugalkraft, welche ab einer bestimmten Drehzahl n^* so gross ist, dass es zur Bildung eines rotationssymmetrischen Hohlraums kommt, der mit der von aussen in Richtung des Pfeils 991 wirkenden Druckkraft, bestehend aus der Summe von atmosphärischem Druck p_{atm} und hydrostatischem Druck p_{hydr} und dem in Gegenrichtung auf die Mantelfläche 13 der rotierenden Flüssig-

keit 11 im Hohlraum herrschenden Druck p_{Hohl} im Gleichgewicht steht. Dabei besitzt der im Bild gezeigte rotierende Flüssigkeitsbereich 11 in axialer Richtung eine infinitesimale Ausdehnung, da sich die hydrostatische Druckkomponente in Funktion der lokalen Eintauchtiefe des Rotors ändert. Damit ändert sich lokal auch die Dicke 12 des rotierenden Flüssigkeitsbereichs 11.

Dieser schematisch in Bild 1 gezeigte rotierende Flüssigkeitsbereich kann die gesamte Mantelfläche des Rotors umfassen, er kann jedoch auch nur auf die axialen Endbereiche des Rotors beschränkt sein. Wird dann in einen Endbereich aufgrund entsprechend abweichender Geometrie der lokalen Schikanen ein vom zweiten unter abweichender Zentrifugalkraft stehender Flüssigkeitsbereich erzeugt, so kommt es unter dem Einfluss der unterschiedlichen Kräfte zum Aufbau einer Strömung in axialer Richtung, welche zur stetigen Erneuerung des rotierenden Flüssigkeitsbereichs 11 und damit seiner Oberfläche 13 führt.

Ein Gradient der Zentrifugalkraft längs der Drehachse 21 des Rotors kann auch bei gleichbleibender, d.h. zylindrischer Geometrie der von den rotierenden Schikanen bestrichenen Mantelfläche erzeugt werden, indem der Abstand der stationären Schikanen in axialer Richtung ändert. Wird z.B. der radiale Abstand der stationären Schikanen in Form eines Bremsflügels 51 oder in Form eines Mantelrohrs 54 in einen Endbereich des Rotors grösser zu der von den rotierenden Schikanen bestrichenen Mantelfläche gewählt, so entsteht dort ein rotierender Flüssigkeitsbereich 11 mit grösserem Aussendurchmesser, sodass aufgrund der grösseren bewegten Masse lokal eine grössere Zentrifugalkraft entsteht, was wiederum zum Aufbau einer Strömung in axialer Richtung vom anderen Endbereich her führt.

Wesentlich für die Funktion des erfindungsgemässen Verfahrens sind die Stirnplatten 311 und 5, welche die rotierende Flüssigkeit 11 in beiden axialen Richtungen begrenzen. Ohne diese Platten würde es nämlich zu einem Nachströmen von Flüssigkeit aus diesen Richtungen kommen, wodurch die Bildung des Hohlraums und damit seiner potentiell für den Verdampfungsprozess zur Verfügung stehenden inneren Mantelfläche 13 verunmöglicht würde. Dabei können diese Platten sowohl Teil des Rotors sein, d.h. an seiner Drehbewegung teilnehmen, wie auch stationär, d.h. nicht an seiner Rotation teilnehmend, in einem geringen Abstand zu seinen Stirnseiten angeordnet sein, wobei der rotierende Flüssigkeitsbereich 11 dann eine dynamische

Flüssigkeitsdichtung bildet, welcher den unter vermindertem Druck stehenden Hohlraum gegen unerwünschten Zufluss von Flüssigkeit schützt. In der vorliegenden schematischen Darstellung wird zum Beispiel angenommen, dass die Endplatte 311 Teil des Rotors ist, d.h. die Drehbewegung der Welle 2 auf die nicht gezeigten Schikanen überträgt, während die Endplatte 5 stationär zur Unterseite des Rotors angeordnet ist, d.h. nicht an dessen Drehbewegung teilnimmt.

Ueber die Mantelfläche 13 des rotierenden Flüssigkeitsbereichs 11 kann Dampf in den Hohlraum übertreten. Ohne kontinuierliche Entfernung dieses Dampfs würde der Verdampfungsprozess in dem Moment enden, wo der Druck des in den Hohlraum übergetretenen Dampfs den Dampfdruck der rotierenden Flüssigkeit erreicht. Da der Zugang zum unter vermindertem Druck stehenden Hohlraum innerhalb des rotierenden Flüssigkeitsbereichs 11 nur an seinen Stirnseiten im Bereich der Drehachse 21 möglich ist, ergeben sich für die Beseitigung des Dampfs im erfindungsmässigen Sinn mehrere Alternativen, von denen zwei in Bild 1 in schematischer Weise zur Darstellung kommen. Der eine Zugang erfolgt durch den zentralen Absaugkanal 23 der Rotorwelle 2, welche in fester Verbindung mit der Endplatte 311 des Rotors steht. Ueber diesen Absaugkanal 23 gelangt der Dampf in Richtung des Pfeils 92a zu einer im Bild nicht gezeigten vakuumdichten Drehdichtung und von dort über eine Leitung zu einem Kondensator beliebiger Bauart und einer hinter den Kondensator geschalteten Vakuumpumpe. Die Absaugung kann jedoch in alternativer Weise auch über die in diesem Falle stationären, d.h. nicht an der Rotation teilnehmenden Platte 5 verbundene Absaugleitung 52 im Sinne des Pfeils 92 erfolgen. Dieselbe Zentrifugalkraft, welche die innere Mantelfläche 13 der rotierenden Flüssigkeit 11 gegen den im Hohlraum herrschenden Unterdruck stabil hält, schafft auch eine dynamische Vakuumdichtung zwischen der Stirnseite der im Bild nicht gezeigten Schikanen des Rotors und der Endplatte 5. In diesem Falle entfällt die Notwendigkeit einer vakuumdichten Drehdichtung und die Leitung 52 kann aus der Flüssigkeit heraus und direkt zu einem Kondensator mit nachgeschalteter Vakuumpumpe geführt werden. Bei dieser Variante des erfindungsgemässen Verfahrens wird die Flüssigkeit durch Wirkung der Zentrifugalkraft nicht nur zu ihrem eigenen Vakuumgefäss, in das sie die Flüssigkeit gleichmässig über den Umfang verteilt und in gewünschter Menge einbringt, sondern sie ermöglicht auch den Anschluss einer Absaugleitung an den Verdampfungsraum ohne eine einzige vakuumdichte Drehdichtung.

Eine dritte, nicht in Bild 1 gezeigte Alternative, benützt die stationäre Endplatte 5 als Ausgangspunkt für einen direkt innerhalb des Zentrums des Hohlraums angeordneten Kondensator, der grundsätzlich entsprechend der Verfahrensweise der Gruppe der Kurzweg-Verdampfer funktioniert, d.h. der Dampf gelangt in radialer Richtung auf die Kühlfläche dieses Kondensators, das Kondensat fliesst nach unten in Richtung der Endplatte 5 ab, wird dort in einem Gefäss gesammelt und mit einer Pumpe über eine Leitung nach aussen abtransportiert.

Würde der innerhalb des rotierenden Flüssigkeitsbereichs 11 gebildete Hohlraum nicht mit einer ausserhalb des Rotors angeordneten Vakuumpumpe abgesaugt, so käme es im Hohlraum zum Aufbau eines in Richtung des Pfeils 992 wirkenden Drucks p_{Hohl} , welcher dem Dampfdruck des rotierenden Flüssigkeitsbereichs 11 sowie dem Gleichgewichtsdruck etwaiger in Lösung befindlicher Permanentgase entspricht. Nur wenn dieser Druck p_{Hohl} unter dem Einfluss der Saugleistung der Vakuumpumpe unter den Dampfdruck der Flüssigkeit abgesenkt wird, kann es durch Kochen zu einem effizienten Verdampfungsprozess im rotierenden Flüssigkeitsbereichs 11 kommen. Die kritische Drehzahl n^* zur Erzeugung und Stabilisierung der Geometrie eines in axialer Richtung infinitesimal ausgedehnten Hohlraums innerhalb des Bereichs der rotierenden Flüssigkeit 11 kann durch die Formel [1] berechnet werden:

$$n^* = \sqrt{\frac{3 \cdot (p_{\text{atm}} + p_{\text{hydr}} - p_{\text{Hohl}}) \cdot r_2}{4 \cdot \pi^2 \cdot \rho \cdot (r_2^3 - r_1^3)}} \quad [1]$$

20

In dieser Formel bedeuten:

- n^* kritische Rotordrehzahl [1/s]
- ρ Dichte der Flüssigkeit [kg/m³]
- r_2 lokaler Aussenradius des rotierenden Flüssigkeitsbereichs (Pfeil 99)
- 25 r_1 lokaler Innenradius des rotierenden Flüssigkeitsbereichs (Pfeil 99a)
- p_{atm} atmosphärischer Druck
- p_{hydr} hydrostatischer Druck
- p_{Hohl} Druck im Hohlraum innerhalb des rotierenden Flüssigkeitsbereichs 11

30 Der Radius r_1 , entsprechend dem Pfeil 99a ist gleichzeitig der lokale Durchmesser der für die Verdampfung zur Verfügung stehenden Mantelfläche des Hohlraums, der Aussendurchmesser

- r_2 wird in der Regel durch den radialen Abstand der stationären Schikanen, z.B. Bremsflügeln 51 oder dem Mantelrohr 54, zu der von den im Bild nicht gezeigten Rotorschikanen bestrichenen Mantelfläche bestimmt, gleichzeitig bestimmt die Differenz dieser Radien die lokale Dicke 12 des rotierenden Flüssigkeitsbereichs und damit die lokale Grösse der Zentrifugalkraft.
- 5 Es muss bemerkt werden, dass die Formel [1] streng genommen nur für exakt radial ausgerichtete Schikanen gilt, welche nur eine tangentialen Strömungskomponente erzeugen. Falls die Schikanen z.B. einen Anstellwinkel in axialer Richtung besitzen, so entsteht zusätzlich neben der tangentialen auch eine axiale Strömungskomponente und die Drehzahl für die Aufrechterhaltung des Innenradius des rotierenden Flüssigkeitsbereichs 11 muss entsprechend erhöht
- 10 werden.

- Innerhalb dieser rotierenden Schicht steigt der Flüssigkeitsdruck von p_{Hohl} beim Radius r_1 der Mantelfläche des Hohlraums, entsprechend dem Pfeil 99a bis zum Wert $p_{\text{atm}} + p_{\text{hydr}}$ beim Außenradius r_2 an, der gleichzeitig die Grenze zwischen dem rotierenden Flüssigkeitsbereich 11
- 15 und der restlichen Flüssigkeit 1 darstellt. Analog zum mit zunehmender Tiefe aufgrund der Schwerkraft linear steigenden Druck in einer Flüssigkeit gibt es im rotierenden Flüssigkeitsbereich also einen Anstieg in radialer Richtung, in beiden Fällen ist die Bildung von Kochblasen – die Existenz von Blasenkeimen vorausgesetzt – nur in dem Bereich des rotierenden Flüssigkeitsbereichs 11 möglich, dessen Druck unterhalb des durch die lokale Temperatur bestimmten
- 20 lokalen Dampfdrucks der Flüssigkeit liegt. Ueber die Wahl der Drehzahl n kann die Geometrie des Hohlraums sowie die Dicke 12 des rotierenden Flüssigkeitsbereichs exakt und elegant ohne Zuhilfenahme von variabel einstellbaren Sperrorganen und Düsen, welche die Flüssigkeit wie bei den Dünnschichtverdampfern des Standes der Technik auf die innere Mantelfläche des Rotorgehäuses verteilen, geregelt werden. Beim erfindungsgemässen Verfahren handelt es sich im
- 25 Gegensatz zum Stand der Technik deshalb um ein Verdampfungsverfahren, bei dem kein Vakuumbehälter nötig ist, da die zu verdampfende Flüssigkeit selbst ein „dynamisches Vakuumgefäss“ bildet, dessen Mantelfläche für die Verdampfung zur Verfügung steht, wobei diese Mantelfläche durch zentrifugale Kräfte gegen die Druckdifferenz stabil gehalten wird.
- 30 Diese Art der durch Zentrifugalkraft bestimmten Einstellung der Schichtdicke ist ein grosser Vorteil der erfindungsgemässen Verfahrens gegenüber dem Stand der Technik, denn da keine variabel einstellbare Sperrorgane und auch keine Verteilungsdüsen vorhanden sind, können auch hochviskose sowie vor allem in Suspension befindliche Festkörper höherer Dichte

verarbeitet werden, da diese Festkörper unter der Wirkung der Zentrifugalkraft analog zu einer Zentrifuge gegen den Aussenbereich der rotierenden Flüssigkeitszone 11 verschoben werden, sodass die innere Mantelfläche 13 des Hohlraums vorzugsweise reine Flüssigkeit zur Verdampfung anbietet.

5

Durch entsprechende Wahl der Drehzahl können, angefangen von grossen Schichtdicken 12 auch dünne Flüssigkeitsfilme erzeugt werden, wie sie in der Dünnschichttechnologie sowie bei den Rotationskegelverdampfern üblich sind. Damit ist das der Erfindung zugrundeliegende Verfahrensprinzip beschrieben, die von diesem Prinzip abgeleiteten Vorrichtungen, die in den
10 folgenden Bildern vorgestellt werden, zeigen wie zwei für die Effizienz eines Verdampfers wichtige Vorrichtungsmerkmale in dieses Verfahren integriert werden können. Dies ist zum einen eine hohe Erneuerungs-rate der rotierenden Flüssigkeit und insbesondere ihrer inneren Mantelfläche 13, zum anderen die Erzwingung hoher Turbulenzen innerhalb des rotierenden Flüssigkeitsbereichs 11, damit ein hoher Konzentrations- und Wärmeaustausch in radialer
15 Richtung gewährleistet ist. Die folgenden Bilder zeigen Beispiele von Vorrichtungen, wie diese Vorrichtungsmerkmale in das erfindungsgemässe Verfahren integriert werden können.

Bild 2A zeigt eine besonders einfache Vorrichtung zur Durchführung des erfindungsgemässen Verfahrens in perspektivischer Aussenansicht. Um eine Rotorwelle 2 mit der Drehachse 21
20 sind Schikanen in Form von Flügelblättern 3 angeordnet, die in axialer Richtung einen Anstellwinkel besitzen, damit beim Rühren neben der in radialer Richtung in der Flüssigkeit entstehenden Zentrifugalkraft auch eine in axialer Richtung wirkende Strömung entsteht. Die Flügelblätter 3 werden an ihren Stirnflächen durch die Endplatten 311 und 331 abgeschlossen, welche Zustrom von Flüssigkeit aus axialer Richtung verhindern. Zwischen den Flügelblättern
25 3 besitzt die Welle 2 radiale Kanäle 22, welche in einen zentralen Kanal 23 in der Welle führen, der über eine nicht gezeigte und ausserhalb der Flüssigkeit befindliche Dichtung sowie eine Leitung zu einem Kondensator mit nachgeschalteter Vakuumpumpe führt.

Eine stationäre Schikane in Form des Bremsbleches 51 ist seitlich zum Rotor angeordnet und
30 begrenzt in radialer Richtung den Bereich der vom Rotor in Drehbewegung versetzten Flüssigkeit, verhindert gleichzeitig, dass sich im Rest der Flüssigkeit ein Saugwirbel bildet. Die Erzeugung einer axialen Strömung zur Erneuerung der Flüssigkeit innerhalb des rotierenden Bereichs 11 erfolgt bei diesem ersten Vorrichtungsbeispiel lediglich durch den Anstellwinkel der

Flügelblätter 3, sie könnte jedoch auch dadurch erfolgen, dass der radiale Abstand des Bremsblechs 51 von der Aussenkante der Schikanen 3 am einen axialen Ende des Rotors grösser als am anderen ist.

- 5 Bild 2B zeigt die Vorrichtung von Bild 2A in einem radialen Schnitt senkrecht zur Drehachse 21, der in etwa auf halber Höhe des Rotors angelegt ist, zur zusätzlichen Darstellung der Flüssigkeits- und Dampfströme innerhalb des Rotors. Der Rotor befindet sich eingetaucht in der Flüssigkeit 1 eines beliebigen Gefässes 7. Von der Achse 2 gehen 6 Schikanen in Form von Flügelblättern 3 aus, welche den Bereich 11 der Flüssigkeit in Rotation versetzen, wobei dieser
- 10 Bereich durch eine stationäre Schikane in Form des Bremsblechs 51 radial nach aussen auf die Dicke 12 begrenzt wird. Zwischen je zwei Schikanen 3 sind in den zentralen Absaugkanal 23 führende radiale Kanäle 22 angeordnet, welche den entsprechend Pfeil 91 aus der inneren Mantelfläche 13 der in Rotation versetzten Flüssigkeit 11 austretenden Dampf über eine im Bild nicht gezeigte, zwischen dem Rotor und dem Antriebsmotor ausserhalb der Flüssigkeit
- 15 angeordnete Drehdichtung und von dort über eine Leitung zu einem Kondensator beliebiger Bauart mit nachgeschalteter Vakuumpumpe transportieren.

- Bild 2C zeigt die in den Bildern 2A und 2B gezeigte Vorrichtung in einem Längsschnitt, der entlang der Rotationsachse 21 angelegt ist, zur Darstellung der Flüssigkeits- und Dampfströme.
- 20 Auch hier besitzen die Ziffern dieselbe Bedeutung wie in den beiden vorhergehenden Bildern, zusätzlich bezeichnet Pfeil 92 die Transportrichtung des Dampfs in Richtung zum Kondensator und zur Vakuumpumpe.

- Die in den Bildern 2A – 2C gezeigte Vorrichtung besitzt keine direkte Beheizung, d.h. die
- 25 durch die Verdampfung entzogene Wärme muss in einem anderen Bereich der Flüssigkeit 1 nachgeliefert werden, z.B. durch eine Aussenbeheizung des Gefässes 7 oder durch Beheizung der Flüssigkeit z.B. durch einen Tauchsieder innerhalb des Gefässes. Wird eine direkte Beheizung des Bereichs der rotierenden Flüssigkeit 11 im Rotor gewünscht, so kann dies z.B. erfolgen, indem der aus einem metallischen Material gefertigte Rotor über eine konzentrisch zum
- 30 Rotor angeordnete, im Bild nicht gezeigte Induktionsspule beheizt wird.

Bild 3 zeigt die in den Bildern 2A – 2C gezeigte Vorrichtung, jedoch in einem oben offenen Durchlaufgefäss 7, dessen Mantelfläche den Rotor so eng umschliesst, dass es in diesem Be-

reich auch die Funktion der in den Bildern 2A – 2C gezeigten statischen Schikane 51, d.h. die nach aussen radiale Begrenzung des rotierenden Flüssigkeitsbereichs 11 übernehmen kann. Gleichzeitig trägt das Gefäss 7 im Bereich der Rotorschikanen 3 einen Heizmantel 81, dessen Beheizung nach einem der in der Verdampfungstechnik üblichen Prinzip, z.B. durch Dampf, erfolgt. Die Flüssigkeit gelangt beim Zulauf 72 entsprechend Pfeil 94 in das Gefäss 7, strömt entsprechend Pfeil 95 durch den engen Spalt längs der Mantelfläche des Rotors und verlässt das Gefäss 7 durch den seitlichen Abfluss 73 entsprechend Pfeil 96 als Konzentrat, wobei das Gefäss 7 entweder im einmaligen Durchlauf oder auch als Teil eines Kreislaufs mehrmals durchströmt wird.

10

Bild 4A zeigt eine weitere Vorrichtung des erfindungsgemässen Verfahrens in perspektivischer Aussendarstellung, bei der die Schikanen des Rotors in zwei axial endständige Zonen aufgeteilt sind, die in der Mitte durch einen zylindrischen Rohrkörper 32 verbunden sind. Im unteren Bereich ist ein Kranz von 6 Schikanen in Form von Flügelblättern 33 über eine stirnseitige Endplatte 331 mit dem Rohrkörper 32 verbunden, im oberen Bereich ist ein zweiter Kranz von 6 Schikanen in Form von Flügelblättern 31 zwischen den beiden stirnseitigen Endplatten 311 und 312 angeordnet, wobei die Endplatte 311 die Verbindung zur Welle 2 und die Endplatte 312 die Verbindung zum Rohrkörper 32 herstellt.

- 20 Die unteren Kanten der Rotorschikanen 33 rotieren in geringfügigem Abstand entsprechend den Pfeilen 14 von z.B. 1 mm zur stirnseitig angeordneten stationären Bodenplatte 5 und bilden eine dynamische Vakuumdichtung, welche unerwünschtes Einströmen von zusätzlicher Flüssigkeit in den unter vermindertem Druck stehenden Hohlraum innerhalb des Rotors verhindert. Durch das Zentrum der stationären Endplatte wird das zentrale Absaugrohr 52 geführt, welches sich in der Rohrleitung 53 fortsetzt, welche zu einem nicht dargestellten und ausserhalb der Flüssigkeit angeordneten Kondensator mit nachgeschalteter Vakuumpumpe führt. Rund um den Rotor sind 6 statische Schikanen in Form von Bremsflügeln 51 angeordnet, welche im unteren Bereich eine Ausbuchtung 511 besitzen, damit sie denselben oder ähnlichen radialen Abstand zu den Flügelblättern 33 besitzen, wie dies in ihrem oberen Bereich zu den Flügelblättern 31 der Fall ist. Sämtliche statischen Schikanen 51 setzen sich nach oben bis zu einer ausserhalb der Flüssigkeit befindlichen und nicht eingezeichneten Halteplatte fort, durch die ebenfalls die Welle 2 durch ein Loch zu einem mit der Halteplatte verbundenen Lagerblock und von dort über eine Kupplung zum Motor geführt wird.
- 30

Bild 4B zeigt einen Längsschnitt durch die Vorrichtung von Bild 4A zur Darstellung der Flüssigkeits- und Dampfströme innerhalb des Rotors. Da die Flügelblätter 33 eine geringere radiale Länge wie die Flügelblätter 31 aufweisen, erzeugen sie eine geringere Zentrifugalkraft, wobei
5 die Drehzahl des Rotors so gewählt ist, dass die Flüssigkeit mit einer Filmdicke entsprechend Pfeilen 121 von unten in den Rohrkörper 32 eintritt. Da im Bereich der oberen Flügelblätter 31 eine höhere Zentrifugalkraft herrscht, kommt es zu einer starken Beschleunigung und Verdünnung des Films in Richtung des Pfeils 95 und zum radialen Austritt entsprechend Pfeil 96 aus dem Rotor. Die im Spalt 14 zwischen der Stirnseite der unteren Flügelblätter 34 und der Bo-
10 denplatte 5 mitrotierende Flüssigkeit bildet eine dynamische Vakuumdichtung und verhindert das unkontrollierte Eindringen von Flüssigkeit 1 in den Rotor, sodass die einfließende Menge exakt über die Drehzahl geregelt werden kann. Die Menge der bei den Flügelblättern 33 eindringenden Flüssigkeitsmenge kann jedoch auch durch Aenderung der Spaltbreite 14 bei konstanter Drehzahl geregelt werden, indem man die Position der stationären Endplatte 5 in verti-
15 kaler Richtung verschiebt, sodass die dynamische Flüssigkeitsdichtung einen Teil der Flüssigkeit durchlässt.

Falls eine Erhöhung der Turbulenz im Flüssigkeitsfilm innerhalb des zylindrischen Mantelrohrs 32 erwünscht ist, kann wahlweise – ausgehend von der statischen Bodenplatte 5 – ein
20 stationäres Wischerblatt 4, bestehend aus einer Haltestange 41 mit in den Flüssigkeitsfilm in radialer Richtung eintauchenden kammartigen Zinken angebracht werden, welche eine Bremswirkung in der schnell rotierenden Flüssigkeit erzeugen, wie dies in den Bildern 4c und 4d näher erläutert ist.

25 Die dem Flüssigkeitsfilm entzogene Verdampfungswärme wird bei diesem Beispiel der Vorrichtung durch einen Infrarot-Heizkörper 82 kompensiert, der konzentrisch um die im Zentrum befindliche Absaugleitung 52 angeordnet ist. In der Praxis kann dies z.B. durch eine bifilare Wicklung von vakuumdicht mit rostfreiem Stahl oder einer Superlegierung ummantelten und mit einer Keramikschicht elektrisch isolierten Widerstandsheizdrähten erfolgen, wobei die
30 elektrischen Anschlüsse mit Vakuumdurchführungen durch die stationäre Endplatte 5 erfolgen. Der Vorteil einer solchen Beheizung liegt in der Tatsache, dass die Infrarot-Strahlen auch das Innere des Flüssigkeitsfilms beheizen. Eine alternative Beheizungsmöglichkeit besteht auch

z.B. durch indirekte Beheizung der Zinken der stationären Wischerblätter 4, z.B. durch elektrische Widerstandsbeheizung ihrer Haltestangen 41.

Bild 4C zeigt eine Detailansicht eines Abschnitts eines stationären Wischerblatts 4 mit einigen
5 seiner seitlich angeordneten Zinken 411 mit zylindrischem Querschnitt, welche bei diesem Beispiel fast bis zum Innenumfang des zylindrischen Mantelrohrs 32 reichen, sodass sie Turbulenzen fast über die gesamte Breite des Flüssigkeitsfilms erzeugen. Die Zinken 411 spielen dabei eine ähnliche Rolle wie die Pfeiler einer Brücke in einem schnellfließenden Gewässer: vor der Zinke kommt es zum Aufbau einer Stauzone 111, wobei die Flüssigkeit beidseitig der
10 Zinke abgelenkt wird, hinter der Zinke zu einer Unterdruckzone 112 mit starker Verwirbelung. Bei einem Verdampfungsprozess kommt es in solchen Unterdruckzonen bevorzugt zur Bildung von Dampfblasen, gleichzeitig sorgt die dadurch entstehende Turbulenz für einen Konzentrations- und Temperatúrausgleich im Flüssigkeitsfilm.

15 Bild 4D zeigt die Verhältnisse von Bild 4c in radialer Richtung, wobei hier die Strömungsableitungen und die Wirbel entsprechend Pfeilen 951 und 952 in schematischer Weise eingezeichnet sind, wobei Pfeil 95a die ungestörte tangentielle Strömung vor Erreichung der Zinken darstellt.

20 Die Bilder 4E– 4G zeigen einige Beispiele möglicher Querschnitte von Zinken, Bild 4E zeigt dabei die in den beiden vorherigen Bildern verwendete runde Zinke 411, Bild 4F eine Zinke 412 mit dreieckigem Querschnitt, Bild 4G eine schmale wie ein Flügelblatt geformte Zinke 413, welche einen Anstellwinkel zur ankommenden Strömung entsprechend Pfeil 95a besitzt. Innerhalb eines stationären Wischerblatts 4 können die Anstellwinkel solcher Zinken abwechseln, dies gilt auch für Zinken, die sich in gleicher axialer Position auf der Haltestange 41 des
25 über den Umfang verteilten nächsten Wischerblattes 4 befinden, sodass die Strömung abwechselnd auf die rechte und linke Seite der Zinke abgelenkt wird. Für alle Zinkenformen gilt, dass die axialen Positionen der Zinken von einem über den Umfang verteilten stationären Wischerblatt 4 zum nächsten variieren können, sodass die Zinken des nächsten vom Flüssigkeitsfilm
30 angeströmten Wischerblatts sich auf Teilkreisen befinden, die mittig zwischen den Teilkreisen von jeweils zwei benachbarten Zinken des vorherigen Wischerblatts 4 liegen. Eine solche Abfolge sorgt für eine möglichst gleichmässige turbulente Durchwirbelung des Flüssigkeitsfilms.

Grundsätzlich können die Zinken jegliche Querschnittsform besitzen, welche einen günstigen hydrodynamischen Einfluss, d.h. eine gut dosierte Turbulenzerzeugung im Flüssigkeitsfilm erzeugt, ohne die in Richtung des Pfeils 95a vorwiegend in tangentialer Richtung verlaufende Strömung in unzulässiger Weise zu stark abzubremesen.

5

In Fällen wo stationäre Wischerblätter 4 innerhalb eines längeren Mantelrohrs 32 angeordnet sind, besteht die Gefahr, dass die Rotation des Flüssigkeitsfilms zu stark gebremst wird. Um dieser Gefahr zu begegnen, kann die innere Mantelfläche des Mantelrohrs 32 mit Verrippungen oder Ausbuchtungen versehen werden, welche die Rotation effizienter auf den Flüssigkeitsfilm übertragen als dies bei glatter Oberfläche der Fall ist. Insgesamt ist zu diesem Typ der Vorrichtung mit stationären Wischerblättern und einem Mantelrohr mit strukturierter Innenoberfläche zu sagen, dass er weniger für höherviskose Flüssigkeiten und nur bedingt für Suspensionen mit gröberen Festkörpern geeignet ist, da die Gefahr der Absetzung dieser Partikel zwischen den Zinken sowie in den Vertiefungen der inneren Mantelfläche des Mantelrohr besteht.

15

Bei allen bisher gezeigten Schleuderrädern, die stationäre Schikanen in Form von Bremsflügeln 51 besitzen, kann man diese wahlweise auch in radialer Richtung verschiebbar anordnen. Wird der radiale Abstand zu den Flügelblättern bzw. Schleuderrädern vergrößert, so wird ein grösserer Bereich der umliegenden Flüssigkeit in Rotation versetzt, womit sich die Dicke 12 des rotierenden Flüssigkeitsbereichs erhöht. Durch diese Massnahme kommt es zu einer Erhöhung der Zentrifugalkraft, wodurch die Drehzahl des Rotors unter Beibehaltung seiner Geometrie gesenkt werden kann.

Bild 5A zeigt eine Vorrichtung ähnlich derjenigen von Bild 4A, nur dass die Flügelblätter 33 hier durch ein Schleuderrad 34 mit unterseitigen Radialnuten 341 und die Flügelblätter 31 durch ein zweites Schleuderrad 35 mit Radialbohrungen 351 ersetzt sind. Analog zum vorherigen Beispiel von Bild 4A besitzt auch das Schleuderrad 34 einen etwas geringeren Aussendurchmesser wie das Schleuderrad 35 und es rotiert in ebenfalls in geringen Abstand entsprechend den Pfeilen 14 zur stirnseitig angeordneten statischen Bodenplatte 5 unter Bildung einer dynamischen Flüssigkeitsdichtung. Im Unterschied zur vorher gezeigten Vorrichtung verfügt aber diese Vorrichtung über separate stationäre Schikanen in Form von Bremsflügeln 512 für das untere Schleuderrad 34 und Bremsflügeln 513 für das obere Schleuderrad 35, wobei wahlweise zumindest einer der beiden Sätze von Bremsflügeln unabhängig zum anderen in radia-

ler Richtung verstellbar sind. Durch diese Möglichkeit lässt sich die Zentrifugalkraft im unteren Bereich des Rotors unabhängig von derjenigen im oberen Bereich einstellen, wodurch die Menge der den Rotor durchströmenden Flüssigkeit in weiten Grenzen unabhängig von der Filmdicke geregelt werden kann.

5

Bild 5B zeigt den Rotor von Bild 5A in einem Längsschnitt, wobei die Flüssigkeits- und Dampfströme durch den Rotor sichtbar gemacht werden. Die Stirnfläche des unteren Schleuderrads 34 rotiert im Abstand 14 von der statischen Bodenplatte 5, wobei die im Spalt rotierende Flüssigkeit eine dynamische Vakuumdichtung schafft. Die Drehzahl des Rotors wird so
10 eingestellt, dass im Verein mit den radialen Abständen der statischen Schikanen eine gewünschte Menge Flüssigkeit bei gewünschter Filmdicke 121 im Rotor entsteht.

Bild 6 zeigt den Längsschnitt entlang der Drehachse eines Rotors im Rahmen des Beispiels einer erfindungsgemässen Vorrichtung, bei der das den Rotor allseitig umschliessende Gefäss
15 71 mehrere Funktionen übernimmt. Im oberen Bereich 74 besitzt es einen Zufluss 73, wo die Flüssigkeit entsprechend Pfeil 94 in den Rotorbereich gelangt, wobei dieser Bereich 74 für die oberen Schikanen in Form von Flügelblättern 31 auch die Funktion einer stationären Schikane zur äusseren Begrenzung des Bereichs 11 der rotierenden Flüssigkeit übernimmt. Der untere Bereich 76 des Gefässes übernimmt dieselbe Rolle für die Schikanen in Form der Flügelblätter
20 ter 33 am unteren Ende des Rotors, wo das Konzentrat durch den Anschluss 73 entsprechend Pfeil 96 den Bereich des Rotors wieder verlässt. In analoger Weise übernimmt das Gefäss 71 auch in seinem mittleren Bereich 75 die Rolle eines Mantelrohrs, welches den verdampfenden Flüssigkeitsfilm entsprechend Pfeil 95 nach unten leitet und dessen Innenwand von den Wischerblättern 36 bestrichen wird. Das Gefäss 71 wird abgeschlossen durch den Bereich 77,
25 welcher die Funktion einer stationären Endplatte hat und durch welche über die vakuumdichte Drehdichtung 78 die Welle 2 die Drehbewegung des Motors über die Scheibe 24 auf den Kranz der Haltestangen 361 der Wischerblätter 36 überträgt. Diese Wischblätter 36 können einem beliebigen Typ entsprechen, wie er in der Verfahrensgruppe der Dünnschicht- oder Kurz-egverdampfer zur Anwendung kommt, d.h. sie können starr mit den Haltestangen 361 verbunden
30 in geringem Abstand zur Mantelfläche rotieren oder in beweglicher oder flexibler Ausführung auch mit dieser Mantelfläche Kontakt nehmen. Die Haltestangen 361 haben bei dieser Vorrichtungsvariante auch noch die zusätzliche Aufgabenstellung, indem sie an ihrem unteren Ende die Schikanen 33 tragen.

Die oben entsprechend Pfeil 94 ins Gefäss 72 eintretende Flüssigkeit gelangt infolge des kleineren Durchmessers der Flügelblätter 31 im Verein mit der gewählten Drehzahl ins Innere des Rotors und fliesst unter dem Einfluss der Schwerkraft in den sich verengenden Bereich 75 des Gefässes 71, wobei sich die Dicke 12 des rotierenden Flüssigkeitsbereichs auf die Filmdicke 121 reduziert. Entsprechend Pfeil 95 fliesst der Film mit hoher Geschwindigkeit und Turbulenz in Richtung des Pfeils 95 nach unten, wo er unter dem Einfluss der grösser dimensionierten Flügelblätter 33 entsprechend Pfeil 96 das Gehäuse über den Abfluss 73 verlässt. Dabei liefert der Heizmantel 81 über die Wand des Bereichs 76 des Bereichs 75 des Gefässes 72 Wärme in die Verdampfungszone nach. Der Heizmantel 81 kann auf eine in der Verfahrenstechnik übliche Weise, z.B. über Heissdampf beheizt werden und wird vorteilhaft mit einer thermischen Isolation 83 gegen Wärmeverluste nach aussen zur umgebenden Flüssigkeit 1 geschützt.

Unten wird das Gefäss 72 stirnseitig durch die Platte 5 abgeschlossen, welche ihrerseits den Kondensatorblock 6 trägt. Ausgehend von diesem Kondensatorblock 6 ragt der innen durch ein Kühlmedium gekühlte Kondensationskörper 61 in den von den Haltestangen 361 nicht bestrichenen zentralen Innenraum des Rotors hinein. Dieser Kondensationskörper 61 ist hier symbolisch durch eine einzige Rohrschleife dargestellt, in welche das Kühlmedium entsprechend Pfeil 65 eintritt und die es entsprechend Pfeil 66 wieder verlässt. In der Realität kann es sich jedoch über mindestens einen über den Umfang verteilten Rundkranz von senkrecht verlaufenden Rohrwicklungen, wahlweise auch um mehrere konzentrisch zueinander angeordnete Rundwicklungen handeln, wobei diese auch über mehrere parallel geschaltete Kühlkreisläufe verfügen können, um die Kühlleistung zu erhöhen. Der entsprechend Pfeil 91 aus dem Flüssigkeitsfilm austretende Dampf gelangt nach kurzem radialen Weg entsprechend der üblichen Verfahrensweise der Kurzwegverdampfer-Technik in Kontakt mit dem Kondensationskörper 61, an dem er entsprechend Pfeil 97 nach unten abfliesst, wo er in einem oben durch eine zylindrische Wand 67 abgetrenntes Gefäss innerhalb des Kondensationsblocks 6 als Kondensat 15 gesammelt wird. Dieses Kondensat wird laufend über eine Leitung 63 laufend von einer Pumpe 64, z.B. einer Zahnrادpumpe, entsprechend Pfeil 98 nach aussen gefördert. Anstelle von Rohrwicklungen kann als Kondensationskörper 61 z.B. auch ein innengekühlter massiver Kühlkörper mit Kühlrippen verwendet werden, wobei die Formgebung in allen Fällen so gestaltet sein muss, dass einerseits eine maximal grosse gekühlte Fläche für die Kondensation angeboten wird und andererseits dass das Kondensat zielgerichtet nach unten in das Sammelge-

fäss des Kondensationsblocks 61 gelangt, wobei es auf seinem Weg noch als Substrat für die Kondensation weiteren Dampfes dient.

Die Leitung 53 dient zum Absaugen der von der Flüssigkeit beim Verdampfungsvorgang freigesetzten Permanentgase, welche in der Flüssigkeit gelöst und/oder okkludiert waren. Sie gelangen über diese Leitung zu einer nicht dargestellten Vakuumpumpe mit wahlweise vorgeschaltetem Kondensator. Diese Pumpe kann z.B. bei der Verdampfung wässriger Lösungen wie z.B. Weinmost sehr klein dimensioniert werden, da die Menge der freigesetzten Permanentgase, insbesondere Stickstoff, Sauerstoff und Kohlensäure, im Vergleich zur Dampfmenge um mehrere Zehnerpotenzen geringer ist. Bei Flüssigkeiten, die keine gelösten Gase enthalten, kann eine Vakuumpumpe völlig entfallen, da der Rotor durch die von ihm freigesetzte Zentrifugalkraft ohne weiteres in der Lage ist, auch ohne Vakuumpumpe einen Hohlraum in der Flüssigkeit zu bilden, dessen Innendruck dem Dampfdruck dieser Flüssigkeit bei der herrschenden Temperatur entspricht. In einem solchen Fall wird das Dampfvolumen durch Kondensation kontinuierlich vermindert, die dadurch hervorgerufene Drucksenkung führt zu weiterer Verdampfung. In der Praxis besitzen die meisten Flüssigkeiten jedoch mehr oder weniger geringe Mengen an gelösten Permanentgasen, sodass es ohne Vakuumpumpe mit der Zeit zu einem allmählichen Druckaufbau innerhalb des Rotors kommen würde, wodurch der Verdampfungsvorgang zum Erliegen käme. Die Absaugleitung 53 mündet übrigens günstigerweise im kältesten Bereich im unteren zentralen Bereich des Kühlkörpers 61 ein, damit die Permanentgase bei ihrer Absaugung möglichst wenig Dampf mitnehmen.

Bild 7 zeigt ein weiteres Beispiel einer Vorrichtung mit innerhalb des Rotors angeordnetem Kondensator, wobei diese Vorrichtung jedoch für den Tauchvorgang in eine in einem offenen Gefäß 7 befindliche Flüssigkeit 1 vorgesehen ist. Bei diesem Rotor tritt die Flüssigkeit im unteren Bereich der Schikanen in Form von Flügelblättern 31 in den Rotor ein und gelangt dann entsprechend dem Pfeil 95 in den mittleren Bereich des Rotors, der in Form eines konisch nach oben öffnenden Mantelrohrs 321 ausgebildet ist, zu den oberen Schikanen in Form eines Schleuderrads 35 mit radialen Kanälen 351, wo sie entsprechend Pfeil 96 wieder in die umgebende Flüssigkeit 1 ausgestossen wird. Der Bereich der rotierenden Flüssigkeit 11 wird bei diesem Beispiel der Vorrichtung durch mehrere stationäre Schikanen in Form von Bremsflügeln 51 begrenzt, deren Form durch die Ausbuchtungen 511 dem Aussendurchmesser der kürzeren Flügelblätter 33 angepasst ist.

Durch den zunehmenden Durchmesser des konischen Mantelrohrs 321 kommt es zu einer zunehmenden Beschleunigung und Ausdünnung des Flüssigkeitsfilms, der unter Kochen entsprechend Pfeil 91 in effizienter Weise Dampf abscheidet. Dieser Dampf gelangt nach kurzem radialen Weg zum Kondensationskörper 61, wo er dann analog zur in Bild 6 gezeigten Vorrichtung kondensiert. Die restlichen Teile des Kondensators wie auch die zu einer kleinen Vakuumpumpe führende Saugleitung 53 haben dieselben Bezeichnungen und Funktionen wie in Fig. 6, wobei sie in der Realität in einem kompakten und thermisch gegen die Flüssigkeit isolierten Bündel aus der Flüssigkeit an der Rotoraussenseite nach oben geführt werden, während sie in dieser Zeichnung aus Gründen der einfacheren Darstellung in symbolischer Weise nebeneinander dargestellt werden.

Da der Platz für die Anordnung einer Innenbeheizung im Rotor aufgrund des Kondensationskörpers 61 reduziert ist, kann für diese Vorrichtung z.B. eine Beheizung mit einer Induktionsspule 84 gewählt werden. Zu diesem Zweck muss das konische Mantelrohr 321 aus einem induzierbaren, z.B. metallischen Material bestehen und wird vorteilhafterweise, im Interesse geringer Wärmeverluste an die umliegende Flüssigkeit 1, mit einer thermisch isolierenden Schicht 83 umgeben.

Bild 8 zeigt einen Schnitt durch einen Rotor längs seiner Drehachse 21, welcher gegenüber den bisher gezeigten Vorrichtungsbeispielen eine stark erhöhte innere Verdampfungsfläche anbietet. Die Flüssigkeit tritt unten durch die rotierenden Schikanen in Form von Flügelblättern 33 und seitlich nach oben durch den scheibenförmigen Endfortsatz 322 des konischen Mantelrohrs 321 in dosierter Weise und gleichmässig über den Umfang verteilt in dessen Innenraum ein und fliesst infolge der sich nach oben öffnenden Konizität unter dem Einfluss der Zentrifugalkraft in Richtung des Pfeils 95 und unter Abgabe von Dampf entsprechend Pfeil 91 gegen die Wirkung der Schwerkraft als dünner Film beschleunigt nach oben, wobei sie auf ihrem Weg die kragenförmigen Dampfdurchlassöffnungen 323 umfliesst. Am oberen Ende des konischen Mantelrohrs 321 prallt die Flüssigkeit gegen den scheibenförmigen Endfortsatz 324, welcher die Flüssigkeit auf das mittlere konische Mantelrohr 325 umleitet. Dieses konische Mantelrohr hat eine zur Konizität des konischen Mantelrohrs 321 gegenläufige Steigung, wodurch der Flüssigkeitsfilm entsprechend Pfeil 95a nach unten fliesst, wo er von der Oberseite des Endfortsatzes 322 auf das äusserste konische Mantelrohr 326 umgelenkt wird. Die Konizität dieses

Mantelrohr 326 besitzt wiederum eine in Bezug auf das mittlere Mantelrohr 325 eine gegenläufiger Steigung, sodass der Flüssigkeitsfilm entsprechend dem Pfeil 95b nun wieder gegen die Wirkung der Schwerkraft nach oben zu den Schikanen in Form von Flügelblättern 33, von denen das restliche Konzentrat wieder in die umliegende Flüssigkeit rücktransportiert wird.

5

Der vom Flüssigkeitsfilm freigesetzte Dampf gelangt entsprechend den Pfeilen 91, 91a und 91b zum Eingang des zentralen Absaugrohrs 52 und wird dann entsprechend den Pfeilen 92 über die aus der Flüssigkeit 1 herausführende Absaugleitung 53 dem nicht in der Zeichnung dargestellten Kondensator zugeführt.

10

Eine Vorrichtung gemäss Bild 8 ist im Gegensatz zu den meisten der anderen erfindungsgemässen Vorrichtungsbeispielen nur bedingt für die Behandlung stark verschmutzter und hochviskoser Flüssigkeiten geeignet, im Falle sauberer und dünnflüssiger Flüssigkeiten bietet sie jedoch ein aussergewöhnlich hohes Flächen/Volumsverhältnis für die Verdampfung an. Die Beheizung der drei rotierenden Verdampfungsebenen kann z.B. durch eine ausserhalb des Rotors angeordnete und nicht im Bild gezeigte Induktionsspule erfolgen, wobei Material und Geometrie der zylindrischen Mantelrohre 321, 325 und 326 infolge ihrer gegenseitigen Abschirmungswirkung so aufeinander abgestimmt sein müssen, dass das Induktionsfeld in möglichst gleichförmiger Weise auch noch auf das innerste Mantelrohr 321 einwirkt. Ein solches induktives Ankopplungsverhalten lässt sich z.B. durch Wahl verschiedener Werkstoffe mit abweichendem elektrischen Widerstand bzw. durch abweichende Wandstärken der Mantelrohre erzielen.

Im folgenden wird ein Beispiel der Arbeitsweise des erfindungsgemässen Verfahrens gegeben, wobei ein Versuch mit einem Rotor entsprechend der beispielhaft in Fig. 5a und 5b beschriebenen Vorrichtung durchgeführt wurde. Zweck dieses Versuches war der Aufbau eines Rotors zur Konzentration von Traubenmost zur Erhöhung des Zuckergehalts über Vakuumdestillation, um zu demonstrieren, dass die heute für diesen Zweck üblichen umfangreichen Anlagen durch einen einfachen und kompakten Rotor, der direkt in den Maischenbehälter eingetaucht werden kann, ersetzt werden können. Der Versuchsrotor wurde aus drei Teilen bestehend aus einer Aluminiumlegierung gefertigt. Diese Teile waren das obere Schleuderrad 35 in Form eines Rings mit einem Aussendurchmesser von 240 mm, einem Innendurchmesser von 120 mm sowie mit 6 über den Umfang verteilten Radialbohrungen mit 15 mm Durchmesser und das untere

re Schleuderrad 34 als Ring mit einem Aussendurchmesser von 235 mm, einem Innendurchmesser von 120 mm sowie auf der Unterseite mit 6 über den Umfang verteilten Radialnuten mit 10 mm Tiefe über das zylindrische Mantelrohr 32 mit einem Aussendurchmesser von 150 und einem Innendurchmesser von 120 mm miteinander verbunden. Die drei Teile wurden zu
5 einer Einheit zusammengeschraubt, wobei sich ein glockenförmiger Rotor mit einer zylindrischen Innenfläche von durchgehend 120 mm Durchmesser und einer Gesamthöhe von 220 mm ergab. Das obere Schleuderrad 35 wurde über ein Uebergangsteil mit der Welle 2 verbunden, die 350 mm lange Welle wurde durch das Loch einer Halteplatte in einen auf deren Oberseite montierten Lagerblock mit zwei gut dimensionierten Kugellagern geführt, welche einen guten
10 Rundlauf des Rotors sicherten. Oberhalb des Halteblocks wurde die Welle über eine flexible Kupplung mit einem 3 kW-Asynchronmotor mit Phasenanschnittregelung verbunden, wobei die Regelung es gestattete, eine Drehzahl im Bereich von 600 – 2000 U/Min. auf +/- 2 U/Min. einzustellen und konstant zu halten. Die Drehzahl wurde mit einem laseroptischen Messgerät direkt an der Drehachse gemessen. Von dieser Halteplatte aus wurden 6 stationäre Schikanen
15 in Form von Bremsflügeln 51 mit seitlichen Ausbuchtungen 511 im Bereich des kleineren Schleuderrads 35 nach unten geführt, sodass sie zu beiden Schleuderrädern einen Abstand von 2 mm einhielten, an ihrer unteren Stirnseite trugen diese stationären Schikanen die Bodenplatte 5 in einem Abstand von 1 mm von der unteren Stirnseite des Schleuderrads 34. Durch das Zentrum der Bodenplatte 5 ragte das zentrale Absaugrohr 52 aus rostfreiem Stahl mit einem
20 Durchmesser von 50 mm in den Rotorinnenraum hinauf, wobei es mit seinem oberen Ende bis über den Bereich der Radialbohrungen des oberen Schleuderrads 35 reichte. Direkt unterhalb der Endplatte 5 setzte sich das Rohr 52 mit dem U-förmig gebogenen Rohr 53 fort, wobei dieses Rohr knapp oberhalb der Flüssigkeitsoberfläche durch einen 3 m langen Vakuumschlauch mit 50 mm Innendurchmesser mit einem Kondensator mit nachgeschalteter Vakuumpumpe
25 verbunden war, der für die Zwecke dieses Versuchs von einer konventionellen Anlage entnommen wurde. Zusätzlich zu den in den Bildern 5a und 5b gezeigten Teilen wurde neben der Absaugleitung 52 auch ein isolierter Leitfähigkeitsmesskontakt sowie eine dünne Vakuumleitung durch die Endplatte 5 in den Hohlraum innerhalb des Rotors eingeführt. Die Messspitze des Leitfähigkeitskontakts wurde so positioniert, dass sie genau in dem Moment mit der Innen-
30 fläche 13 des rotierenden Flüssigkeitsbereichs 11 in Kontakt kam, wo deren Radius r_1 dem Wert von 45 mm entsprach, was einer Filmdicke von 15 mm entspricht. Bei Steigerung der Drehzahl kam es zu einer Erhöhung des Radius des rotierenden Flüssigkeitsbereichs 1 und damit zum Kontaktverlust, wodurch es zum Auslöschen einer Kontrollampe kam. Die zusätzliche

Vakuumleitung führte zu einem Vakuumeter, welches zur Kontrolle des effektiv innerhalb des Rotors im Flüssighohlraum herrschenden Drucks diente.

- In einem Versuch mit Wasser wurde der mit 600 U/Min. drehende Rotor mit einem Kran langsam in ein mit 100 l gefülltes Gefäss eingetaucht, wobei das Sperrorgan zur Vakuumpumpe noch verschlossen war. Diese Massnahme wurde getroffen, denn ohne den Einfluss der Zentrifugalkraft würde die Flüssigkeit bei stillstehendem Rotor sofort in das zentrale Saugrohr 52 eindringen. Anschliessend wurde das Sperrorgan zur Vakuumpumpe immer wieder kurz geöffnet, sodass der Druck innerhalb des Rotors absank und sodann die Drehgeschwindigkeit des Rotors langsam solange erhöht, bis die Lampe des Leitfähigkeitsmesskreises zu flackern begann, was ein Zeichen dafür war, dass die innere Mantelfläche 13 des rotierenden Flüssigkeitsbereichs 11 einen Radius r_1 von 45 mm besass. Dieser Vorgang wurde in Schritten wiederholt, bis man bei 50 mbar in den Bereich des Dampfdrucks des bei 30°C befindlichen Wassers gelangte. Dieser Dampfdruck stellt ohne dauernde aktive Absaugung die Grenze des erreichbaren Unterdrucks dar. Anschliessend wurde aus dem jeweils gemessenen Druck und der Rotorgeometrie unter Verwendung der Formel [1] die theoretische Drehzahl ermittelt und diese mit dem aus dem Experiment ermittelten Wert entsprechend Tabelle I verglichen:

Tabelle I

Druck mbar	Drehzahl Theorie U/Min.	Drehzahl Messung U/Min.	ΔD %
600	922	925	0.33
510	1016	1012	-0.39
470	1056	1059	0.28
420	1102	1129	2.45
70	1388	1395	0.50
50	1402	1412	0.71

- Wie Tabelle I zeigt, stehen die gemessenen Werte sehr gut in Uebereinstimmung mit den theoretischen Werten, die Standardabweichung des Mittelwerts der Unterschiede von Theorie und Messung liegt bei +/- 0.65 %. Da bei diesem Versuch keine kontinuierliche Verdampfung stattfand, konnte aus der allmählichen Erwärmung des Wasserbads auch die mechanische Rührleistung des Rotors bei der höchsten Drehzahl von 1412 U/Min. mit 0.98 kW ermittelt werden,

d.h. um diesen Wert konnte die zur Kompensation der Verdampfungswärme nötige Leistung der Heizung bei Verdampfungsversuchen reduziert werden.

Nachdem im Vorversuch die Gültigkeit der Formel [1] bestätigt worden war, wurde
5 ein zweiter Versuch mit einer 20% Zuckerlösung durchgeführt, was in etwa der Zuckerkonzentration eines Traubenmosts entspricht. Bei diesem Versuch wurde die Lösung im Behälter mit Tauchsiedern beheizt und mittels einer Temperaturregelung auf einer konstanten Temperatur von 30°C gehalten. Der Rotor wurde wiederum am Kran hängend mit langsamer Rotation in die Zuckerlösung eingetaucht, anschliessend wurde die Drehgeschwindigkeit auf 1504
10 U/Min. erhöht und anschliessend das Sperrorgan zur Vakuumpumpe geöffnet. Es stellte sich innerhalb des Rotors ein Druck von 40 mbar ein, was einer Filmdicke von 5 mm im zylindrischen Hohlkörper 32 des Rotors entspricht. Sofort begann auch der Verdampfungsprozess, was sich einerseits in der Schalthäufigkeit des Heizsystems zur Beibehaltung der Temperatur wie auch durch das Erscheinen von Destillat im Kondensator zeigte. Die Verdampfungsleistung
15 ergab sich dabei im Mittelwert zu 270 ml/Min., was hochgerechnet von der für die Verdampfung zur Verfügung stehenden Mantelfläche 13 von etwa 0.09 m^2 einer Leistung von $180 \text{ l}/(\text{h} \cdot \text{m}^2)$ entspricht, ein Wert, der sich mit guten Dünnschicht-verdampfern vergleichen lässt. Durch Analyse des Zuckergehalts des Destillats konnte auch nachgewiesen werden, dass keinerlei Zuckerspuren vorhanden waren, d.h. trotz der geringen Abmessungen des Rotors und
20 der Bremswirkung des Leitfähigkeitskontakts gelangten keinerlei Spritzer der Zuckerlösung in das Absaugrohr 52.

Legende

1	Flüssigkeit
11	rotierender Bereich der Flüssigkeit
111	Stauzone vor Zinke von statischen Wischblatt
112	Unterdruckzone hinter Zinke von statischen Wischblatt
12	Dicke rotierender Bereich der Flüssigkeit
121	Dicke rotierender Flüssigkeitsfilm innerhalb Mantelrohr
13	Oberfläche für Verdampfung/Entgasung
14	stirnseitige Spaltbreite (dynamische Flüssigkeitsdichtung)
15	Kondensat
16	Konzentrat
2	Rotorwelle
21	Drehachse
22	radialer Kanal in Rotorwelle 2
23	zentraler Absaugkanal in Rotorwelle 2
24	Scheibe
3	Schikane, allgemein
31	Schikane (Flügelblatt) auf Seite Wellenzuführung
311	stirnseitige Endplatte auf Seite Wellenzuführung
312	stirnseitige Endplatte
32	zylindrisches Mantelrohr
321	konisches Mantelrohr
322	Absaugkanal in Mantelrohr 321
323	oberes Umlenkblech
324	unteres Umlenkblech
325	mittleres konisches Mantelrohr
326	äusseres konisches Mantelrohr
33	Schikane (Flügelblatt) auf Gegenseite Wellenzuführung
331	stirnseitige Endplatte auf Gegenseite Wellenzuführung
34	Schikane (Schleuderrad) auf Seite Flüssigkeitseintritt mit rad. Einfräsungen

- 341 Radiale Einfräsung
- 35 Schikane (Schleuderrad) auf Seite Flüssigkeitsaustritt mit rad. Kanälen
- 351 Radialer Kanal
- 36 rotierendes Wischblatt
- 361 Haltestange, rotierendes Wischblatt

- 4 stationäres Wischerblatt, allgemein
- 41 Haltestange
- 411 Zinke, zylindrisch
- 412 Zinke, dreieckig
- 413 Zinke, flach mit Anstellwinkel

- 5 untere stationäre Endplatte
- 5a obere stationäre Endplatte
- 51 stationäre Schikane (Bremsflügel)
- 511 Ausbuchtung statische Schikane
- 512 stationäre Schikane (Bremsflügel) unterer Rotorbereich
- 513 stationäre Schikane (Bremsflügel) oberer Rotorbereich
- 52 zentrales Absaugrohr
- 53 Weiterführung Absaugrohr zu kleiner Vakuumpumpe
- 54 Stationäres Mantelrohr

- 6 Kondensator-Block
- 61 Kondensator-Kühlkörper
- 62 Kondensatgefäß
- 63 Kondensat-Leitung
- 64 Kondensat-Pumpe
- 65 Zufluss Kühlmedium
- 66 Abfluss Kühlmedium

- 7 Flüssigkeitsbehälter, allgemein
- 71 Geschlossener Flüssigkeitsbehälter, insgesamt
- 72 Anschluss Zufluss Flüssigkeit

- 73 Anschluss Abfluss Flüssigkeit
- 74 Behälterbereich um obere Flügelblätter (Funktion stationäre Schikane)
- 75 Behälterbereich um Wischblätter (Funktion Mantelrohr)
- 76 Behälterbereich um untere Flügelblätter (Funktion stationäre Schikane)
- 77 Behälterbereich obere Stirnseite (Funktion stationäre Stirnplatte)
- 78 Drehdichtung

- 8 Beheizung, allgemein
- 81 Heizmantel
- 82 Infrarot-Strahler
- 83 thermische Isolation
- 84 Induktionsspule

- 91 Pfeil, radialer Dampf-/Gasaustritt
- 91a Pfeil, radialer Dampf-/Gasaustritt 2. Filmmantelfläche
- 91b Pfeil, radialer Dampf-/Gasaustritt 3. Filmmantelfläche
- 92 Pfeil, Dampf-/Gastransport in Absaugkanal
- 92a Pfeil, Dampf-/Gastransport in Zentralkanal Rotorwelle
- 93 Pfeil, Wirkungsrichtung Zentrifugalkraft
- 94 Pfeil, Eintritt Flüssigkeit in Rotor
- 95 Pfeil, Durchfluss verdampfende Flüssigkeit durch Rotor
- 95a Pfeil, tangential Rotationsrichtung Flüssigkeit
- 951a Pfeil, Ablenkung Stauzone vor Zinke
- 952a Pfeil, Wirbelbildung
- 96 Pfeil, Abfluss Konzentrat
- 97 Pfeil, Abflussrichtung Kondensat an Kondensator
- 98 Pfeil, Austritt Kondensat
- 99 Pfeil, Aussenradius rotierender Flüssigkeitsbereich
- 991 Pfeil, Wirkung Aussendrucke
- 99a Pfeil, Innenradius rotierender Flüssigkeitsbereich
- 991a Pfeil, Wirkung Innendruck Hohlraum

Patentansprüche

1. Verfahren zur Verdampfung von Flüssigkeiten unter vermindertem Druck, dadurch gekennzeichnet, dass zumindest die axialen Endbereiche eines in
5 einer Flüssigkeit befindlichen, über eine Welle von einem Motor angetriebenen und an seinen Stirnseiten durch Endplatten gegen axialen Zustrom von Flüssigkeit abgedeckten Rotors mit mindestens zwei gleichmässig über seinen Umfang verteilten radialen, in tangentialer und wahlweise zusätzlich in axialer Richtung Strömung erzeugenden Schikanen, insbesondere in Form von
10 Flügelblättern oder in einem zylindrischen Rohrkörper vorwiegend in radialer Richtung verlaufenden Kanälen, einen radial nach aussen durch eine oder mehrere stationäre und strömungsbegrenzenden Elementen umgebenen Bereich der Flüssigkeit in tangentialer und wahlweise gleichzeitig axialer Richtung in Bewegung versetzen, wobei die Drehzahl des Rotors so hoch
15 gewählt wird, dass im Innenbereich des Rotors, vom rotierenden Bereich der Flüssigkeit umgeben und stirnseitig durch die Endplatten begrenzt, ein unter vermindertem Druck stehender zentralsymmetrischer Hohlraum mit einer für den Verdampfungsvorgang zur Verfügung stehenden Mantelfläche gebildet wird, wobei der lokale Durchmesser dieser Mantelfläche und damit die Dicke
20 der den Hohlraum umgebenden rotierenden Flüssigkeitsschicht durch das Gleichgewicht der durch die Masse der rotierenden Flüssigkeit erzeugten Zentrifugalkraft mit der Gegenkraft, erzeugt aus der Summe des auf die Flüssigkeit von aussen einwirkenden atmosphärischem und dem durch die lokale Tauchtiefe des Rotors aufgebauten hydrostatischem Druck einerseits
25 sowie dem im Hohlraum herrschenden Unterdruck andererseits bestimmt wird, und dass der in den Hohlraum übergetretene Dampf entweder über eine Leitung zu einem ausserhalb des Rotors befindlichen Kondensator beliebiger Art mit nachgeschalteter Vakuumpumpe abgeführt oder an einem innerhalb des Hohlraums befindlichen, nicht an der Rotation teilnehmenden Kondensator der
30 Art, wie sie bei Kurzwegverdampfern verwendet werden, verflüssigt, das kondensierte Destillat gesammelt und anschliessend mit einer Pumpe gegen den im Hohlraum herrschenden Unterdruck aus dem Hohlraum abgeführt wird, wobei der Anteil der nicht durch die Wärmeentwicklung des Rührreffekts

kompensierten, aufgrund Entzugs der Verdampfungswärme entstandenen Wärmeverluste, durch ein innerhalb oder ausserhalb des Rotors auf die Flüssigkeit einwirkendes Beheizungssystem gedeckt wird.

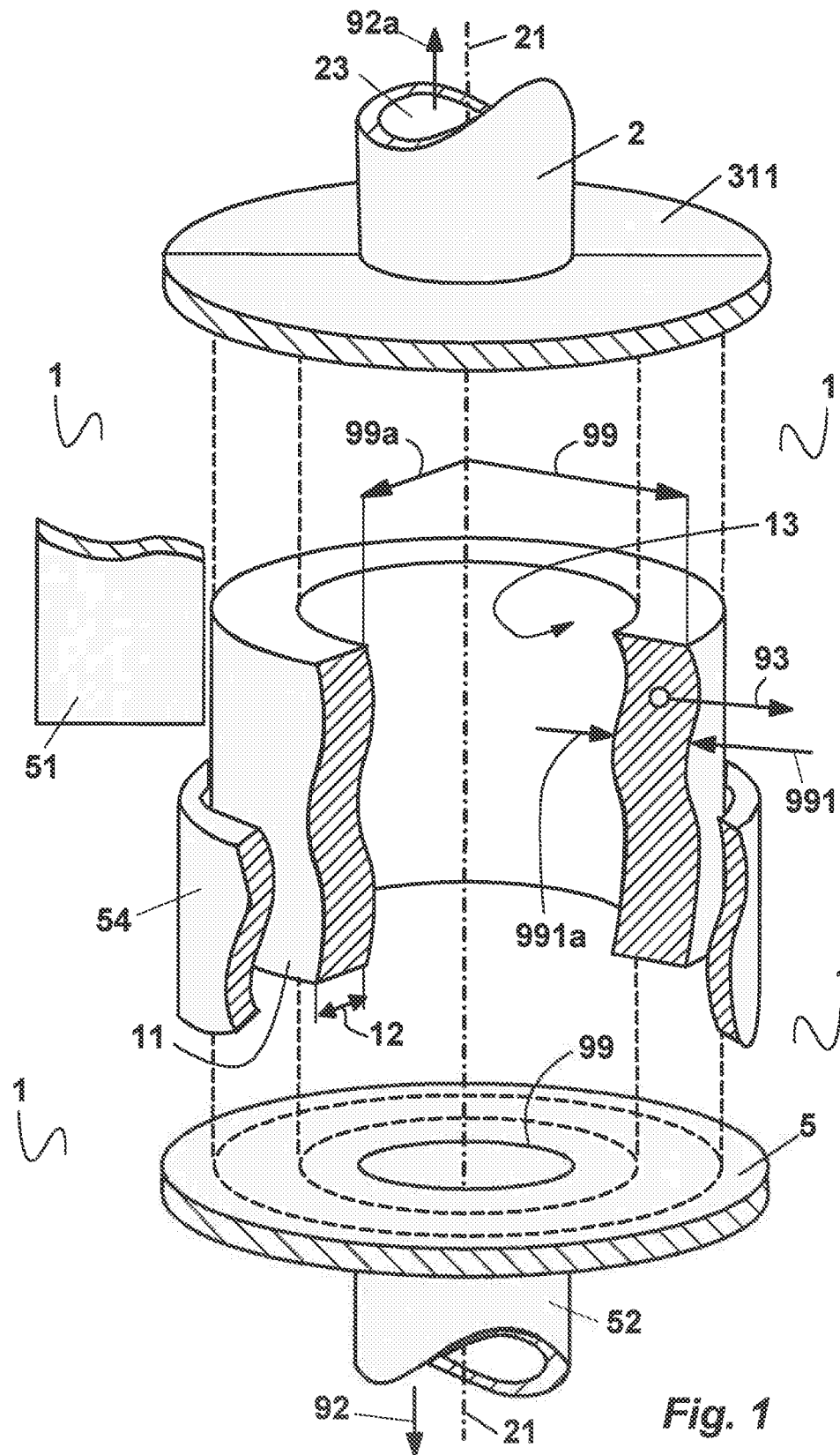
- 5 2. Vorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass die Schikanen des Rotors, vorzugsweise in Form von Flügelblättern mit wahlweise stetig oder stufenweise ändernder radialer Länge, über dessen gesamte Länge von der im Rotationszentrum befindlichen Welle ausgehen, wobei der Rotor in axialer
- 10 Richtung an allen Stellen in einem Abstand von 0.1 mm bis zu maximal einem Drittel des lokalen Durchmessers der von den Flügelblättern bestrichenen Mantelfläche, von einem oder mehreren konzentrisch zur Rotorachse angeordneten stationären strömungsbegrenzenden Elementen, z.B. in Form von der Aussenkontur der Schikanen des Rotors folgenden Bremsblechen, umgeben ist, und dass die Welle des Rotors vorzugsweise in ihrem axialen
- 15 Mittelbereich zumindest einen, zwischen benachbarten Schikanen ausmündenden radialen Kanal besitzt, welcher in einen im Zentrum der Welle angeordneten Kanal einmündet, der an einer ausserhalb der Flüssigkeit befindlichen Stelle der Welle über eine zwischen dem Rotor und dem Motor angeordnete Drehdichtung und eine Leitung mit einem Kondensator beliebiger
- 20 Bauart mit nachgeschalteter Vakuumpumpe in Verbindung steht.
- 25 3. Vorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass die Schikanen des Rotors, vorzugsweise in Form von Flügelblättern mit wahlweise in axialer Richtung stetig oder stufenweise ändernder radialer Länge, stirnseitig mit der
- 30 einen, auf ihrer anderen Seite in ihrem Zentrum mit der Welle verbundenen Endplatte in Verbindung stehend, in axialer Richtung konzentrisch zur Rotationsachse angeordnet sind, wobei ihre seitliche Ausdehnung in Richtung auf das Rotationszentrum so beschränkt ist, dass sie im Zentrum des Rotors einen von den rotierenden Flügelblättern nicht bestrichenen Raum aussparen und dass auf der anderen Stirnseite der Flügelblätter die zweite, mit dem Rotor nicht verbundene stationäre Endplatte in einem Abstand von 0.1 – 10 mm zu ihnen angeordnet ist, durch welche entweder eine nach aussen zu einem beliebigen Kondensator mit nachgeschalteter Vakuumpumpe führende Leitung

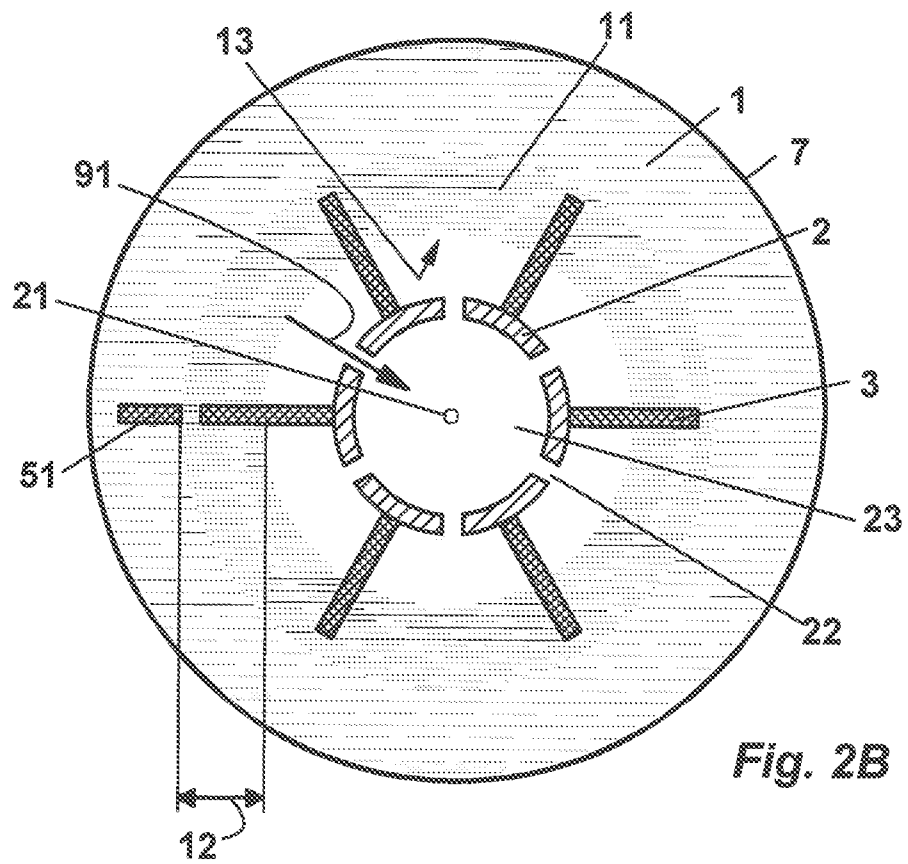
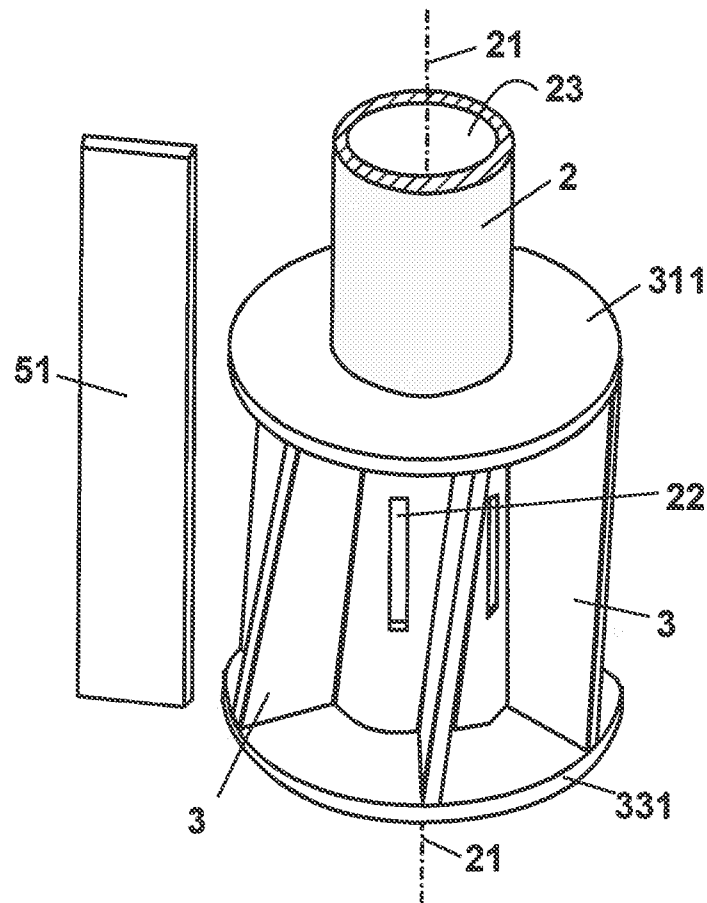
und/oder ein Kondensator der Bauart wie sie üblicherweise bei Kurzwegverdampfern zur Anwendung kommen, mit Kühlleitungen, einem Kondensat-Sammelgefäß sowie einer Kondensat-Pumpe mit nach aussen führender Leitung für den Abtransport des Kondensats, im Zentrum des von den Flügelblättern nicht bestrichenen Raum angeordnet ist.

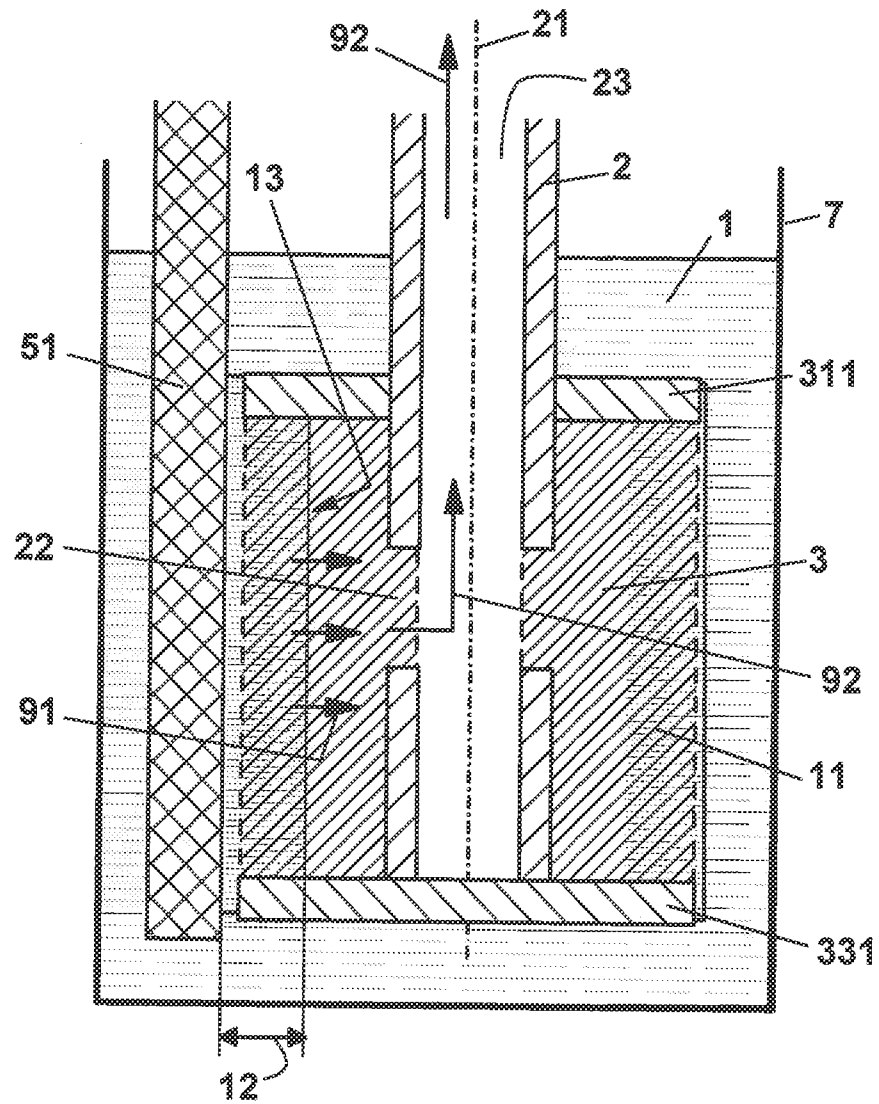
- 5
4. Vorrichtung nach Anspruch 2 oder 3, dadurch gekennzeichnet, dass das stationäre strömungsbegrenzende Element in Form eines rotationssymmetrischen und konzentrisch zur Rotationsachse angeordneten Mantelrohrs ausgebildet ist, dessen z.B. zylindrisch oder konisch geformte innere Mantelfläche vorzugsweise der Kontur der durch die Aussenkanten der rotierenden Schikanen gebildeten Mantelfläche folgt, wobei der radiale Abstand zwischen dieser inneren Mantelfläche und den Aussenkanten der Flügelblätter von 0.1 mm bis zu einem Drittel des lokalen Durchmessers der durch die rotierenden Schikanen gebildeten Mantelfläche beträgt, und dass dieses strömungsbegrenzende Mantelrohr entweder, die Schikanen des Rotors in voller Länge abdeckend, in seinen axialen Endbereichen eine oder mehrere Öffnungen für den radialen Zu- und Abfluss von Flüssigkeit in den oder aus dem Bereich der in Rotation versetzten Flüssigkeit besitzt oder dass die Länge des strömungsbegrenzenden Mantelrohrs so bemessen ist, dass die beiden Endbereiche der Schikanen des Rotors beidseitig über es herausragen, wobei das strömungsbegrenzende Mantelrohr zumindest auf einem Teil seiner äusseren Mantelfläche mit einem oder mehreren Heizkörpern, vorzugsweise einem durch ein erhitztes Medium beheizten Mantel, in Körperkontakt steht.
- 10
- 15
- 20
- 25
- 30
5. Vorrichtung nach Anspruch 3 und 4, dadurch gekennzeichnet, dass zwischen den mit Schikanen vorzugsweise unterschiedlicher radialer Länge versehenen axialen Endbereichen des Rotors ein Mittelbereich mit starren oder flexiblen oder beweglichen Wischblättern eines bei Dünnschichtverdampfern üblichen Typs, um die mit den Schikanen des Rotors gemeinsame Rotationsachse in konzentrischer Weise angeordnet ist, wobei die von den Aussenkanten dieser Wischblätter bestrichene, vorzugsweise zylindrisch oder konisch geformte Mantelfläche in beiden axialen Richtungen vorzugsweise an die lokalen

- Durchmesser der von den Innenkanten der Schikanen bestrichenen Mantelflächen anschliesst und dass die innere Mantelfläche der strömungsbegrenzenden Elements in Form eines Mantelrohrs im Bereich der Wischblätter in einem radialen Abstand von 0 – 5 mm zu ihrer Aussenkante und wahlweise zuzätzlich im Bereich der Schikanen in einem Abstand von 0 mm bis zu einem Drittel des lokalen Durchmessers zu der durch die rotierenden Schikanen bestrichenen Mantelfläche beabstandet ist, wobei das Mantelrohr zumindest auf einem Teil seiner äusseren Mantelfläche mit einem oder mehreren Heizkörpern, vorzugsweise einem durch ein erhitztes Medium beheizten Mantel, in Körperkontakt steht.
- 5
- 10
6. Vorrichtung nach Ansprüchen 3 und wahlweise 4, dadurch gekennzeichnet, dass zwischen den mit Schikanen vorzugsweise unterschiedlicher radialer Länge versehenen axialen Endbereichen des Rotors ein mit ihren
- 15
- Seitenflächen in fester Verbindung stehender und konzentrisch um die Rotationsachse angeordneter zentralsymmetrischen Hohlkörper, vorzugsweise in Form eines Mantelrohrs mit zylindrischer oder konischer Innenfläche angeordnet ist, wobei der Durchmesser seiner Innenfläche im Bereich der Kontaktnahme auf seinen beiden Stirnseiten zumindest dem Durchmesser der
- 20
- von den Innenkanten der benachbarten Schikanen bestrichenen Mantelfläche entspricht.
7. Vorrichtung nach Ansprüchen 3 und 5, dadurch gekennzeichnet, dass das Mantelrohr, welches als stationäres strömungsbegrenzendes Element die rotierenden Schikanen und Wischblätter des Rotors umgibt, zusammen mit der
- 25
- stirnseitig zum Rotor in axialer Richtung gegenüber der Rotorwelle angeordneten stationären Platte ein Mantelfläche und Unterseite des Rotors umgebendes Gehäuse bildet.
- 30
8. Vorrichtung nach Anspruch 6, dadurch gekennzeichnet, dass zwischen den mit Schikanen vorzugsweise unterschiedlicher radialer Länge versehenen Endbereichen des Rotors mindestens zwei zueinander und zur Drehachse konzentrische zentralsymmetrische Hohlkörper in Form von konischen

- Mantelrohren angeordnet sind, wobei die Konizität in radialer Richtung aufeinanderfolgender Mantelrohre bezüglich der axialen Richtung abwechselnd in positiver und negativer Richtung abweicht und die Mantelrohre auf der Seite ihres geringeren Durchmessers ein die Strömung auf das nächste aussenliegende Mantelrohr umleitende Endscheibe besitzen, wobei das innerste der Mantelrohre mit den die Flüssigkeit zuführenden und das äusserst der Mantelrohre mit den die Flüssigkeit abführenden Schikanen verbunden ist.
- 5
9. Vorrichtung nach Anspruch 7, dadurch gekennzeichnet, dass das Mantelfläche und Unterseite des Rotors umgebende Gehäuse zusammen mit einer die andere Stirnseite abdeckenden Platte ein den Rotor allseitig umschliessendes Gefäss bildet, wobei die vom Motor ausgehende Welle über eine im Zentrum dieser Platte angeordnete Dichtung mit dem stirnseitigen Zentrum des Rotors verbunden ist, und dass die Mantelfläche dieses Gehäuses im einen axialen Endbereich einen Rohranschluss für den Zufluss von Flüssigkeit und im anderen Endbereich einen Rohranschluss für den Abfluss des Konzentrats besitzt, wobei zumindest ein Teil des Mittelbereichs dieser Mantelfläche mit einem oder mehreren Heizkörpern, vorzugsweise einem mit einem erhitzten Medium beheizten Heizmantel, in Körperkontakt steht.
- 10
- 15





*Fig. 2C*

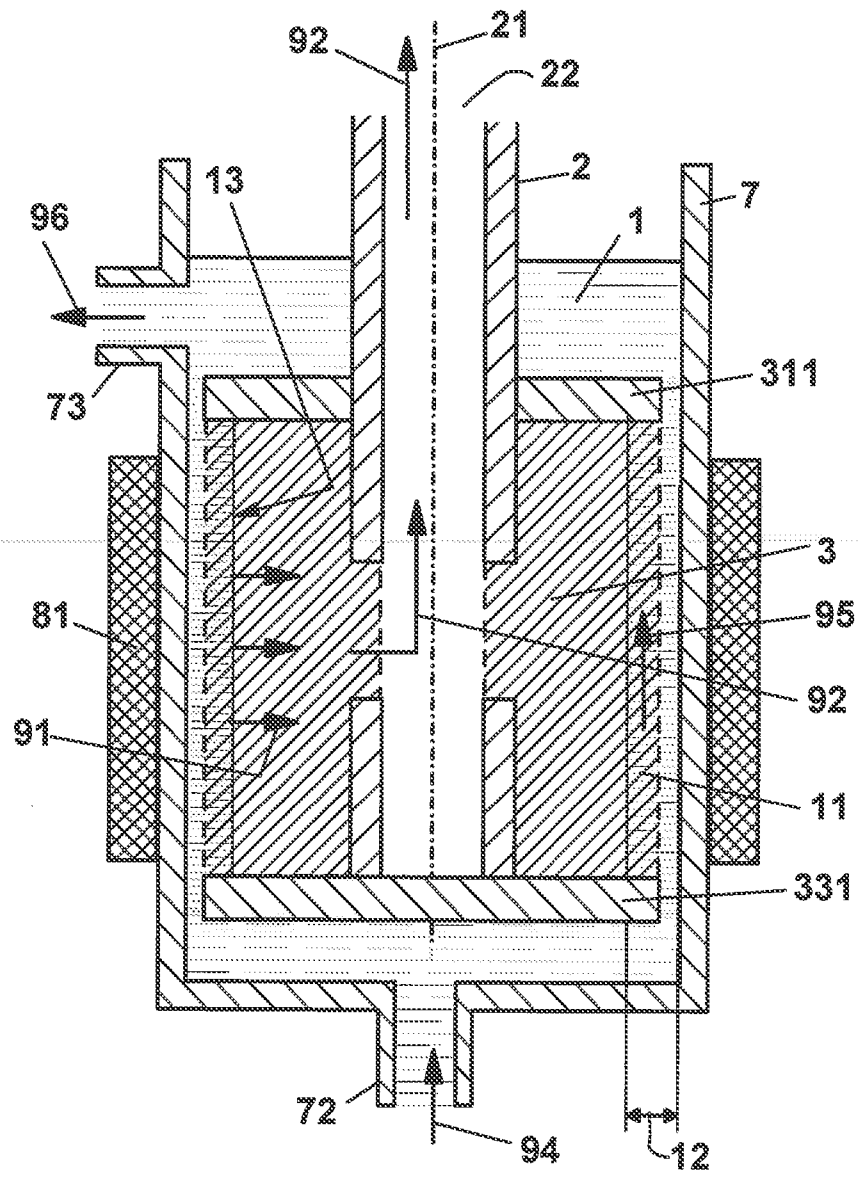


Fig. 3

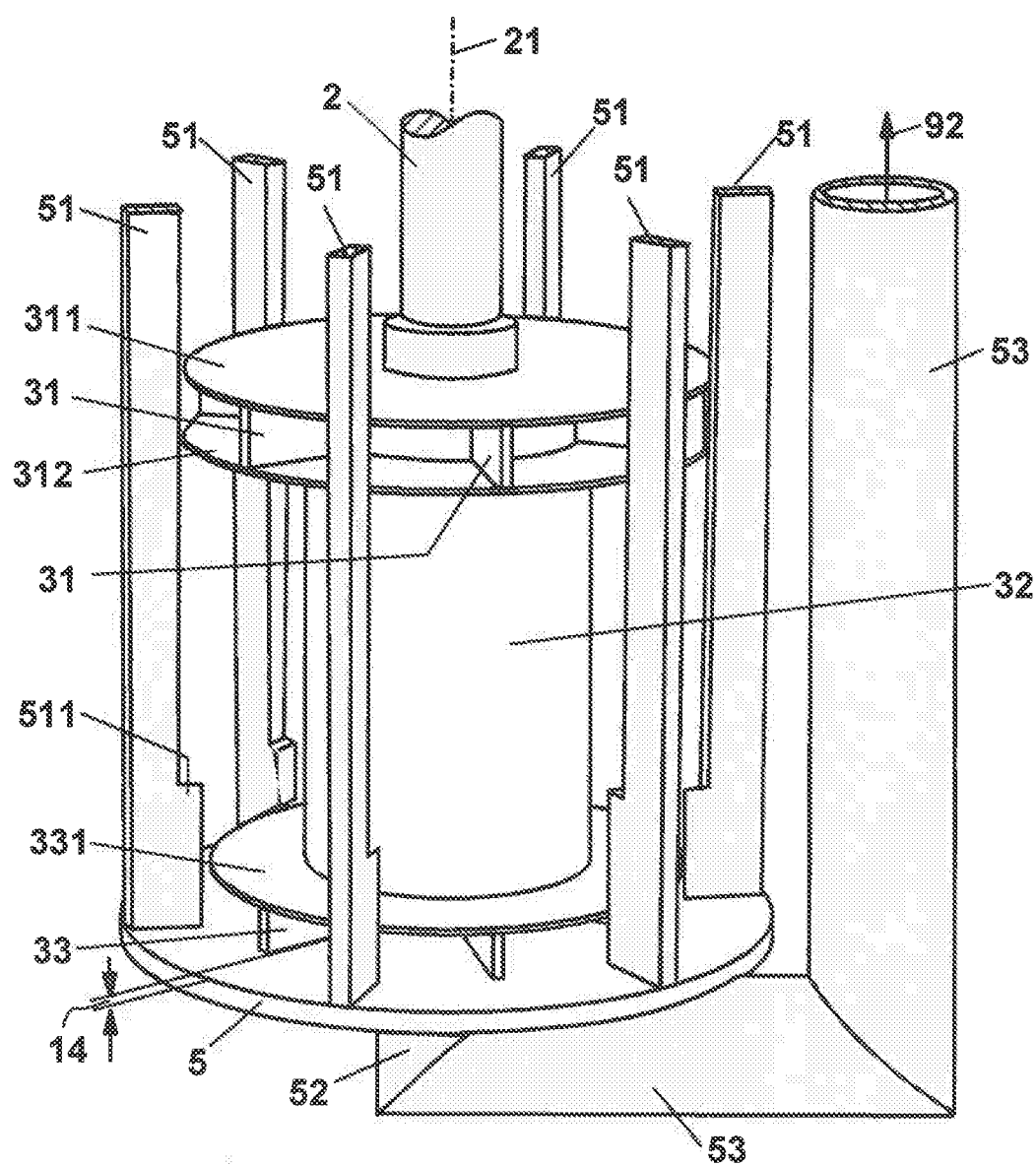


Fig. 4A

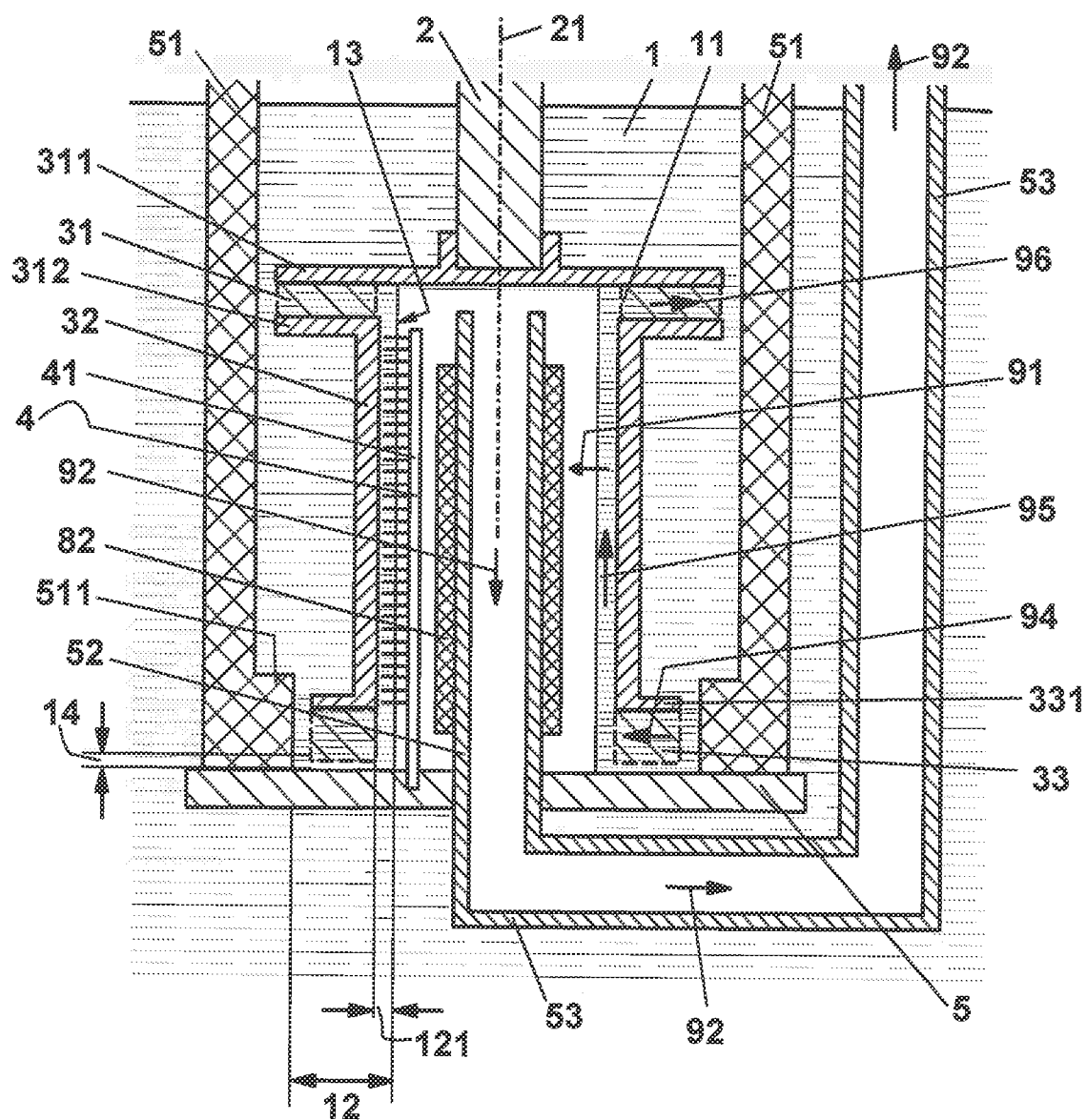
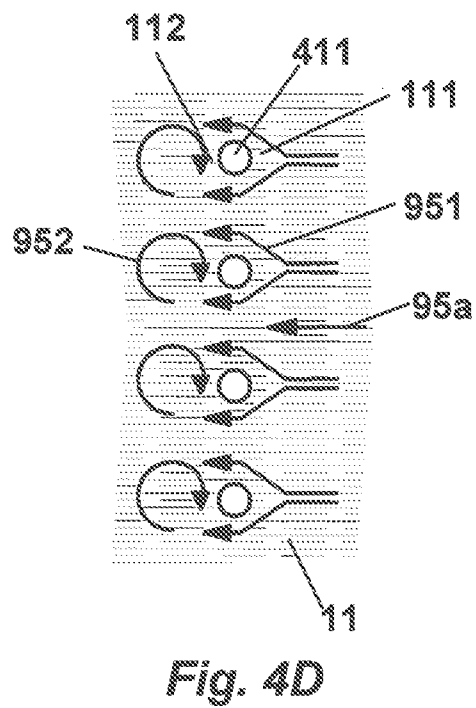
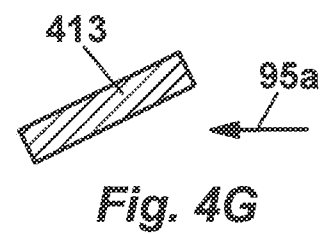
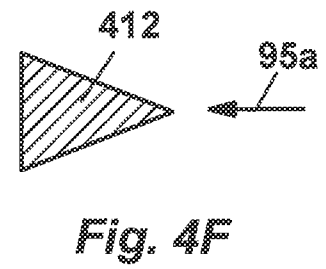
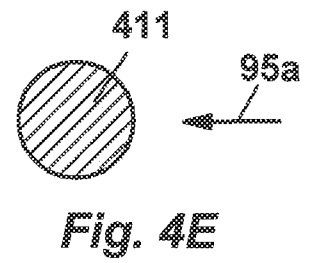
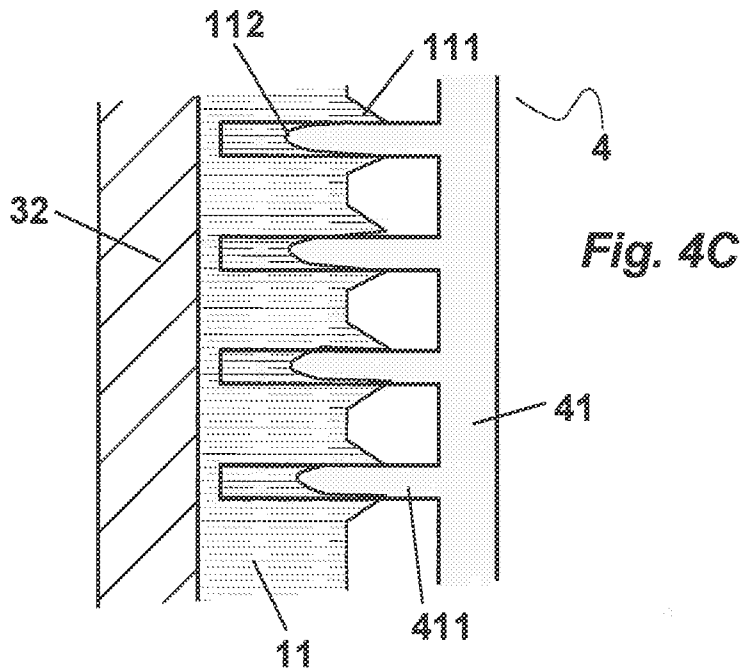
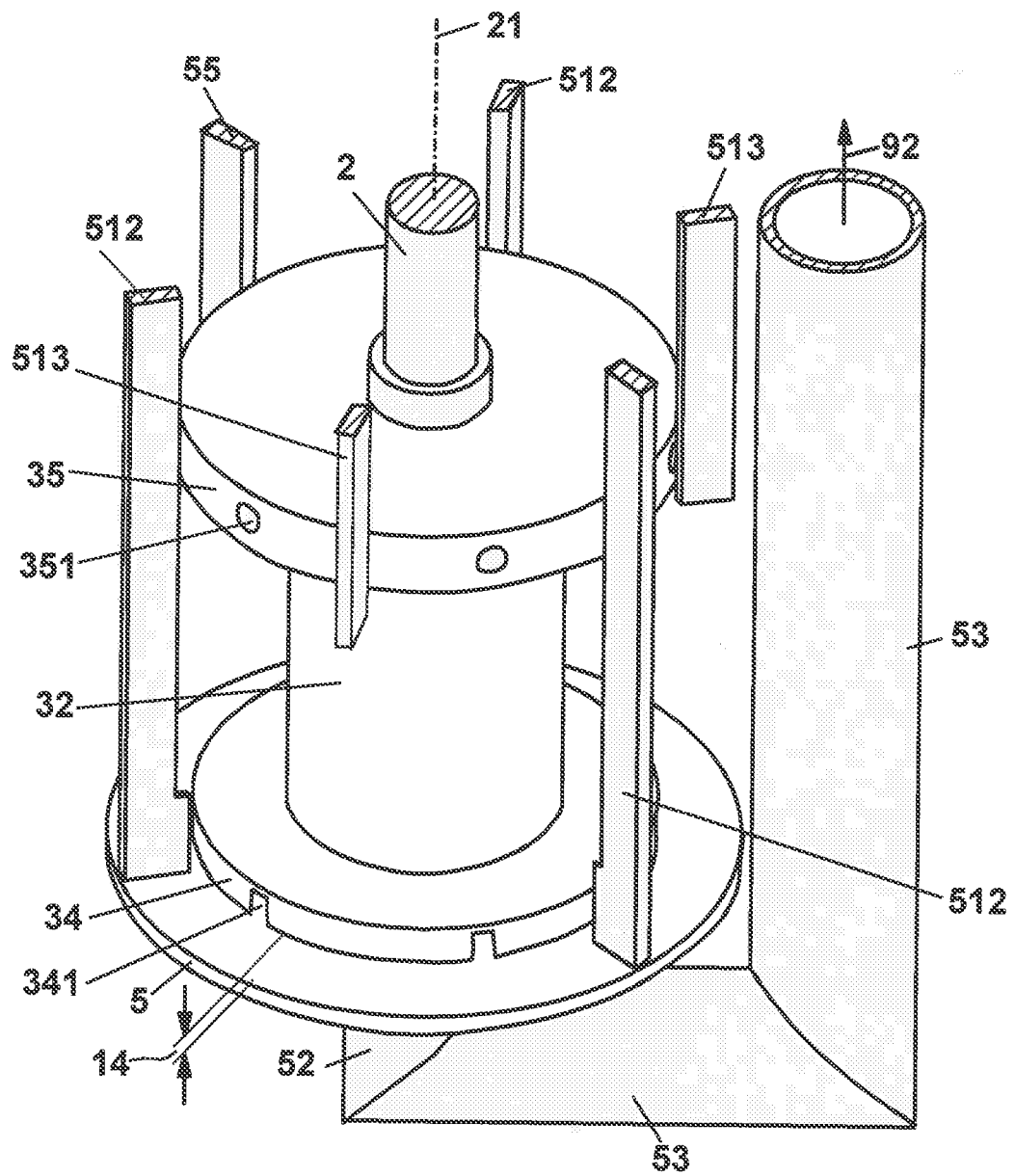
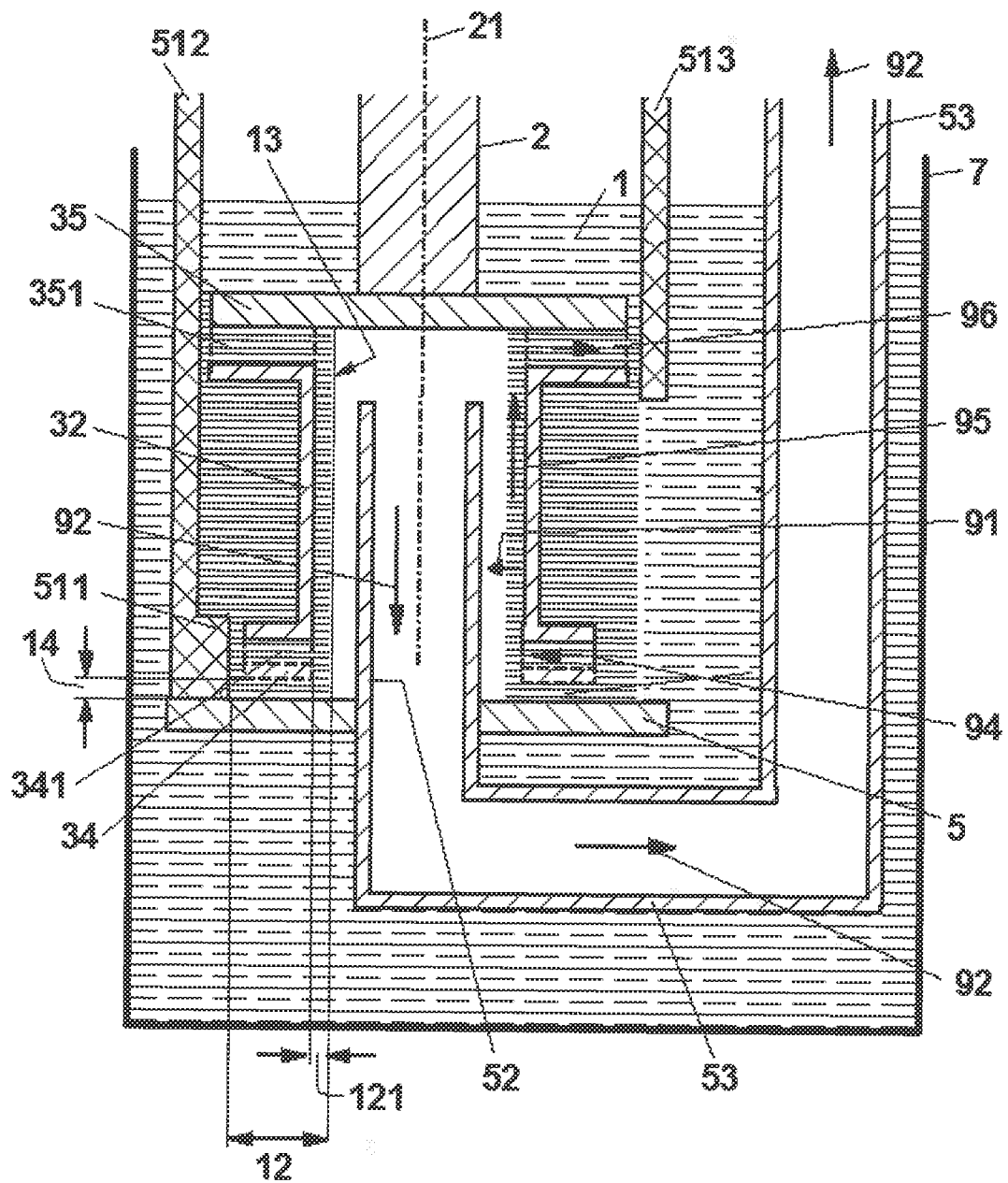
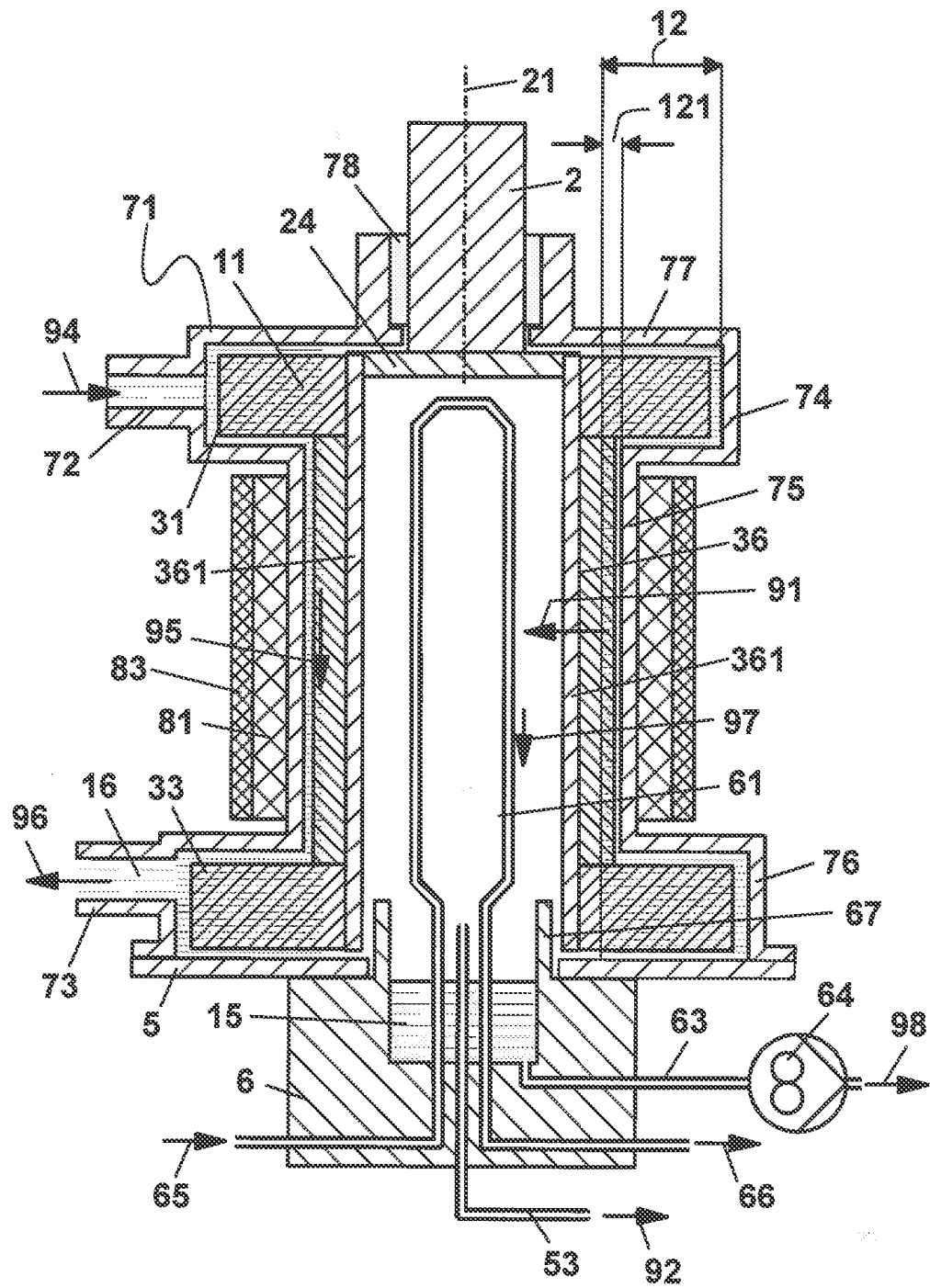


Fig. 4B



*Fig. 5A*

*Fig. 5B*

*Fig. 6*

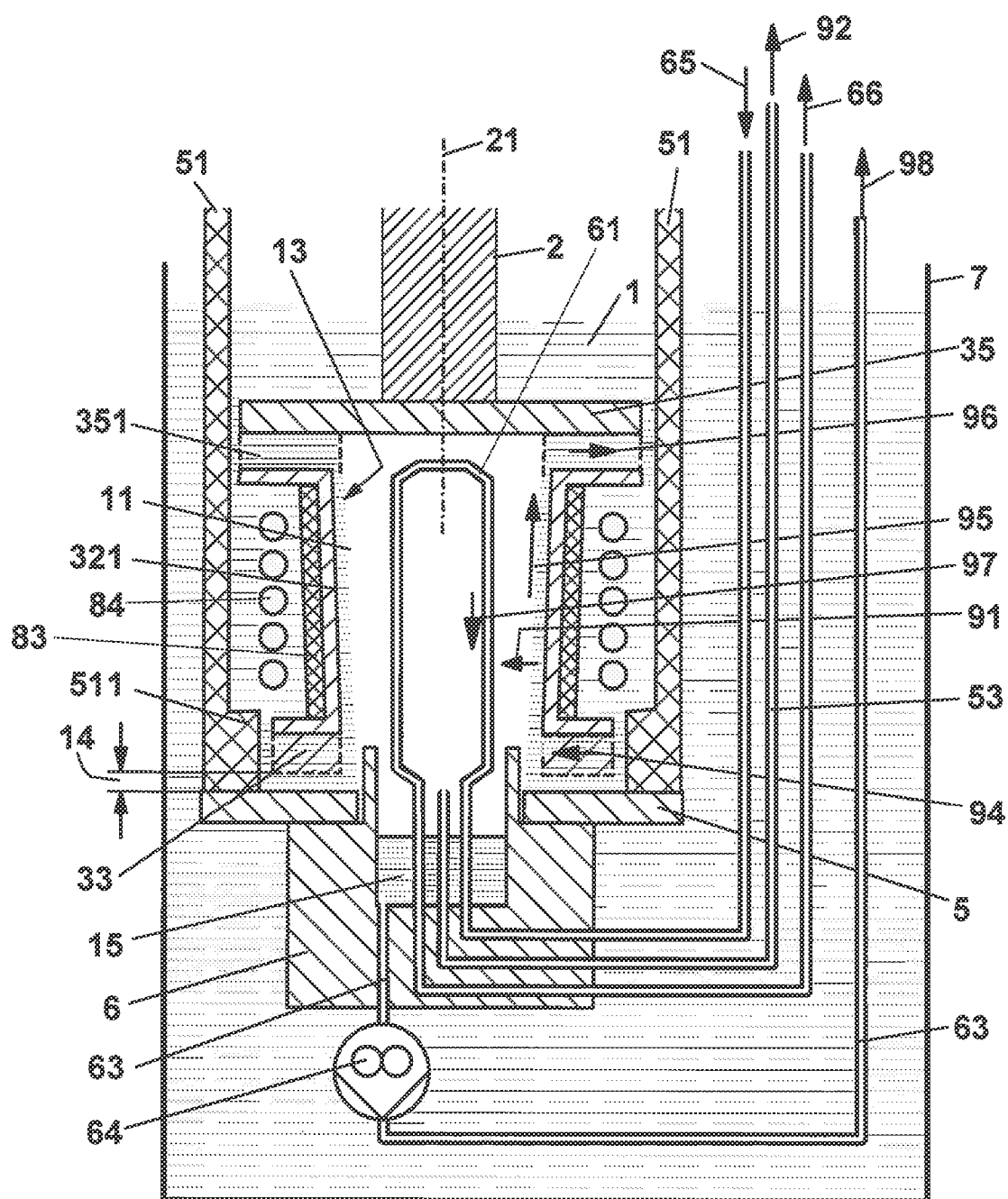


Fig. 7

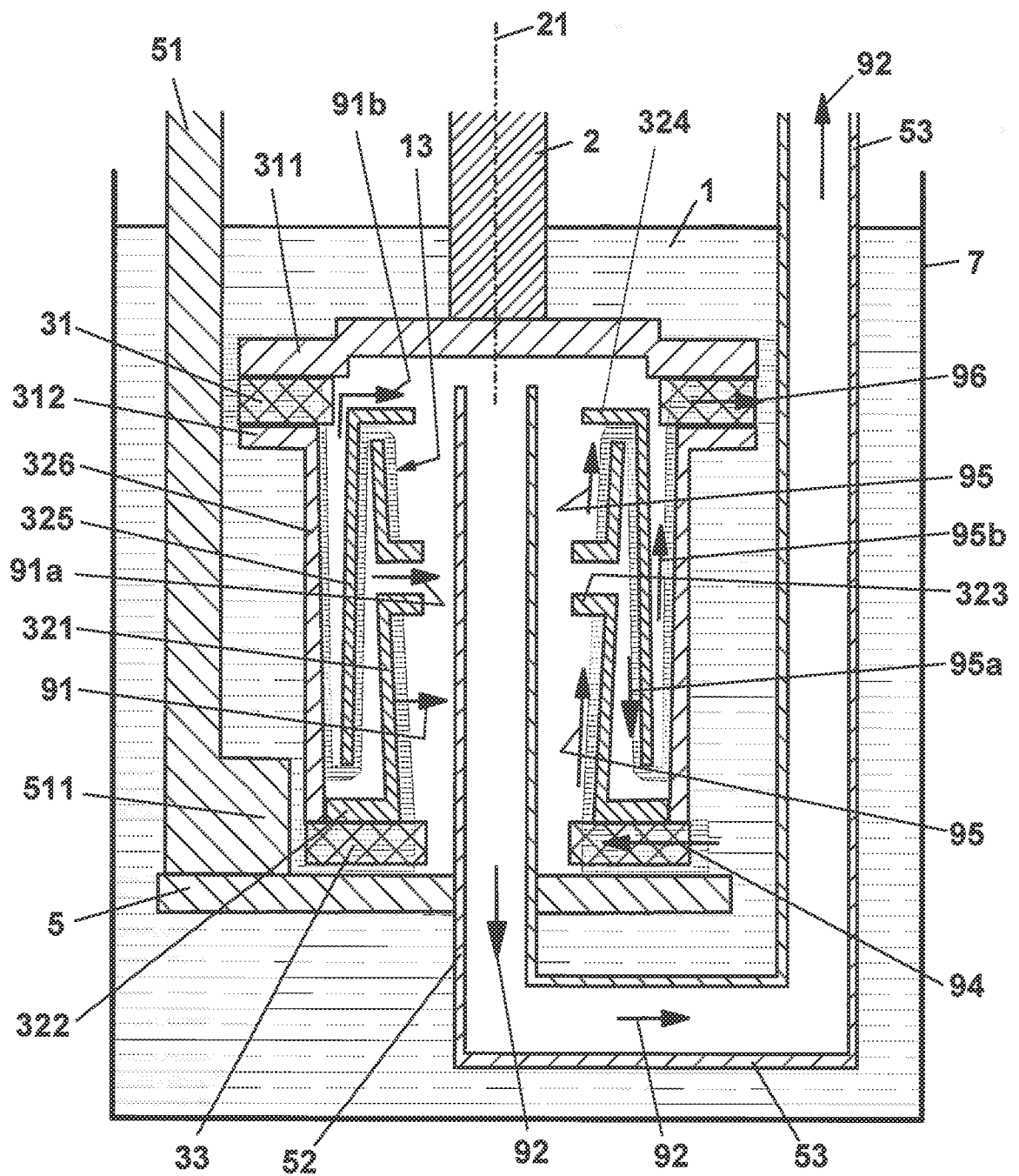


Fig. 8

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No
PCT/CH2013/000019

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER INV. B01D1/22 B01D3/08 B01D3/10 ADD.		
According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC		
B. FIELDS SEARCHED Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols) B01D		
Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched		
Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practicable, search terms used) EPO-Internal, WPI Data		
C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X	CH 428 666 A (BUECHI WALTER [CH]; JANOSFIA PAUL [CH]) 31 January 1967 (1967-01-31) column 3, lines 7-64; figures 1,2 -----	1-9
X	DE 100 24 418 A1 (GEA CANZLER GMBH [DE] BUSS SMS CANZLER GMBH [DE]) 29 November 2001 (2001-11-29) paragraphs [0043] - [0046]; figure 1 -----	1-9
A	US 2006/231378 A1 (WOLFGANG GLASL [AU] ET AL GLASL WOLFGANG [AT] ET AL) 19 October 2006 (2006-10-19) figures 1,7 -----	1-9
A	DE 401 444 C (EDWARD ZAHM) 5 September 1924 (1924-09-05) figures 1-3 ----- -/--	1-9
☒ Further documents are listed in the continuation of Box C. ☒ See patent family annex.		
* Special categories of cited documents : "A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance "E" earlier application or patent but published on or after the international filing date "L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) "O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means "P" document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed "T" later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention "X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone "Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art "&" document member of the same patent family		
Date of the actual completion of the international search 10 April 2013	Date of mailing of the international search report 26/04/2013	
Name and mailing address of the ISA/ European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Fax: (+31-70) 340-3016	Authorized officer Weber, Christian	

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No

PCT/CH2013/000019

C(Continuation). DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
A	US 2 838 107 A (BRIDGES CHARLES P ET AL) 10 June 1958 (1958-06-10) figures 1-3 -----	1-9
A	CH 358 781 A (BUSS AG [CH]) 15 December 1961 (1961-12-15) figures 1,2 -----	1-9

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

International application No

PCT/CH2013/000019

Patent document cited in search report		Publication date	Patent family member(s)	Publication date
CH 428666	A	31-01-1967	CH 428666 A	31-01-1967
			DE 1444326 A1	12-12-1968
			GB 1060858 A	08-03-1967

DE 10024418	A1	29-11-2001	NONE	

US 2006231378	A1	19-10-2006	AT 412951 B	26-09-2005
			AT 439175 T	15-08-2009
			AU 2004275429 A1	07-04-2005
			AU 2010201118 A1	15-04-2010
			BR PI0415031 A	12-12-2006
			CA 2540707 A1	07-04-2005
			CN 1874830 A	06-12-2006
			DK 1670561 T3	14-12-2009
			EP 1670561 A1	21-06-2006
			EP 2147708 A1	27-01-2010
			ES 2331572 T3	08-01-2010
			HK 1089712 A1	06-11-2009
			JP 2007507329 A	29-03-2007
			NO 330044 B1	07-02-2011
			NZ 546214 A	28-08-2009
			PT 1670561 E	13-11-2009
			RU 2372129 C2	10-11-2009
			US 2006231378 A1	19-10-2006
			WO 2005030358 A1	07-04-2005

DE 401444	C	05-09-1924	NONE	

US 2838107	A	10-06-1958	NONE	

CH 358781	A	15-12-1961	NONE	

A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES INV. B01D1/22 B01D3/08 B01D3/10 ADD.		
Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPC) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPC		
B. RECHERCHIERTE GEBIETE Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole) B01D		
Recherchierte, aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen		
Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe) EPO-Internal, WPI Data		
C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
X	CH 428 666 A (BUECHI WALTER [CH]; JANOSFIA PAUL [CH]) 31. Januar 1967 (1967-01-31) Spalte 3, Zeilen 7-64; Abbildungen 1,2 -----	1-9
X	DE 100 24 418 A1 (GEA CANZLER GMBH [DE] BUSS SMS CANZLER GMBH [DE]) 29. November 2001 (2001-11-29) Absätze [0043] - [0046]; Abbildung 1 -----	1-9
A	US 2006/231378 A1 (WOLFGANG GLASL [AU] ET AL GLASL WOLFGANG [AT] ET AL) 19. Oktober 2006 (2006-10-19) Abbildungen 1,7 -----	1-9
A	DE 401 444 C (EDWARD ZAHM) 5. September 1924 (1924-09-05) Abbildungen 1-3 ----- -/-	1-9
☒ Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen ☒ Siehe Anhang Patentfamilie		
* Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen : "A" Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist "E" frühere Anmeldung oder Patent, die bzw. das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist "L" Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) "O" Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht "P" Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist "T" Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist "X" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden "Y" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist "&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist		
Datum des Abschlusses der internationalen Recherche		Absenddatum des internationalen Recherchenberichts
10. April 2013		26/04/2013
Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Fax: (+31-70) 340-3016		Bevollmächtigter Bediensteter Weber, Christian

C. (Fortsetzung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
A	US 2 838 107 A (BRIDGES CHARLES P ET AL) 10. Juni 1958 (1958-06-10) Abbildungen 1-3 -----	1-9
A	CH 358 781 A (BUSS AG [CH]) 15. Dezember 1961 (1961-12-15) Abbildungen 1,2 -----	1-9

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Internationales Aktenzeichen

PCT/CH2013/000019

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
CH 428666	A	31-01-1967	CH 428666 A	31-01-1967
			DE 1444326 A1	12-12-1968
			GB 1060858 A	08-03-1967

DE 10024418	A1	29-11-2001	KEINE	

US 2006231378	A1	19-10-2006	AT 412951 B	26-09-2005
			AT 439175 T	15-08-2009
			AU 2004275429 A1	07-04-2005
			AU 2010201118 A1	15-04-2010
			BR PI0415031 A	12-12-2006
			CA 2540707 A1	07-04-2005
			CN 1874830 A	06-12-2006
			DK 1670561 T3	14-12-2009
			EP 1670561 A1	21-06-2006
			EP 2147708 A1	27-01-2010
			ES 2331572 T3	08-01-2010
			HK 1089712 A1	06-11-2009
			JP 2007507329 A	29-03-2007
			NO 330044 B1	07-02-2011
			NZ 546214 A	28-08-2009
			PT 1670561 E	13-11-2009
			RU 2372129 C2	10-11-2009
			US 2006231378 A1	19-10-2006
			WO 2005030358 A1	07-04-2005

DE 401444	C	05-09-1924	KEINE	

US 2838107	A	10-06-1958	KEINE	

CH 358781	A	15-12-1961	KEINE	
